

MICHEL de KERDOUR
Plus de 28 ans d'expérience
● Peintures et sculptures d'artistes canadiens et internationaux ● Expertise et évaluation ● Restauration, tableaux et cadres.
4, Place Québec 522-4341
A la porte du Hilton

LE SOLEIL

Industries Tolbec Inc.
TOLBEC
TÔLE ÉMAILLÉE
Tél.: (418) 872-3738
1780, route de l'Aéroport, Ste-Foy
C.P. 70, Ancienne-Lorette G2E 3M2

SAMEDI 27 AOÛT 1988 108 pages, 7 cahiers + 1 tabloid Livraison à domicile (7 jours) 3,00\$ 1,25\$
QUEBEC, 92e année, no 238 lles de la Madeleine-Gaspé-Rivière-au-Renard-Perce-Abitibi 1,40\$

LES ARTS



Pour Arlette Cousture
La famille, une valeur inestimable

♦ La famille, on s'en serait douté, constitue une valeur inestimable aux yeux d'Arlette Cousture. «C'est là que tu as les plus beaux amis», de dire l'auteur des Filles de Caleb dont le succès littéraire s'apprête à dépasser celui du Matou.
Cahier C

Le Saint Suaire: un faux

♦ LONDRES (AP) - Des scientifiques de l'Université d'Oxford ont déterminé que le Saint Suaire de Turin, supposé avoir servi de linceul au corps du Christ, était un faux fabriqué au Moyen-Âge, a rapporté hier l'Evening Standard.

Le quotidien londonien précise que des tests au carbone
Lire A-2, SUAIRE

LE SOMMAIRE

Annonces classées
.....E-6 à E-18, G-7 à G-11
Arts Cahier C
Bonne chère Cahier G
Bridge G-11
Carrières Cahier F
Crayons de soleil S-16
Décès G-12, G-13
Dossiers B-1 à B-3
Économie B-7
Éditorial B-4
Feuilleton G-9
Habitat Cahier E
Horoscope G-10
Monde A-15 à A-17
Mot flèche G-11
Mots croisés G-10
Mot mystère G-10
Où aller à Québec C-12
Tourisme Cahier D

LA MÉTÉO



Ensoleillé avec fréquents passages nuageux en après-midi. Max. près de 22 à 24. Demain, ennuagement graduel. Quelques averses en fin de journée.
Détails, page G-7

Le ministère de l'Éducation débordé

Des milliers de demandes de dérogation à l'âge scolaire

♦ Le cabinet du ministre de l'Éducation est littéralement débordé de demandes de dérogation à l'âge d'admission à l'école.

par Richard HÉNAULT

A tel point qu'une équipe de fonctionnaires a été requise de se présenter au travail durant tout le

week-end afin de se pencher sur les dossiers encore à l'étude.

Compte tenu que le ministre Claude Ryan entend donner une conférence de presse sur le sujet la semaine prochaine, on était très avare de chiffres au ministère hier. Tout au plus, M. Luc Rheaume, l'attaché de presse du ministre, a-t-

il avancé que plus de 2,000 demandes sont parvenues au cabinet jusqu'à maintenant.

Ce chiffre semble nettement conservateur. Vérification faite par LE SOLEIL auprès de trois directions régionales choisies au hasard, on en arrive déjà à un total de près de 1,700. Dans la seule région de Québec (03), le nombre de de-

mandes a déjà quadruplé par rapport à l'an dernier et on continue à en recevoir entre cinq et dix chaque jour.

Par ailleurs, M. Rheaume ajoute que «plusieurs» demandes vont être acceptées, surtout à cause de la qualité des dossiers. L'an dernier, le ministre n'avait accordé que 418 dérogations, ceci triplant

quand même le nombre de l'année précédente.

Bien que le ministère se livre présentement à une véritable course contre la montre, il sera de toute évidence impossible de rendre des réponses d'ici l'ouverture des écoles la semaine prochaine. D'a-

Lire A-2, MILLIERS

St-Basile-le-Grand

Les laboratoires ne suffisent pas

♦ Les laboratoires devant faire les analyses d'échantillons contaminés ne suffisent pas à la tâche au sujet de l'accident écologique de Saint-Basile-le-Grand. Comme conséquence directe, une partie des évacués le resteront plus longtemps que prévu.

Page A-3



Encore hier, des échantillons de sol étaient recueillis dans la région contaminée.



Une série de 3
ESCLAVES D'HAÏTI

Des «bateys» sans électricité, ni eau courante, ni services sanitaires, ni écoles.

Les «bateys»: une gifle cruelle à la dignité humaine

♦ BATEY DE SANTA ROSA, république Dominicaine — Atibo, le souffle court, gît lamentablement sur son grabat de misère. Une masse squelettique qui râle ses derniers moments entre les murs ajourés de sa hutte tout aussi moribonde. Dans sa maigre poitrine bat péniblement un cœur ravagé par de graves problèmes vasculaires.

par Roger BELLEFEUILLE

Son mince matelas de mousse synthétique, rongé par des années d'usage et d'usure, ne protège même pas ses jambes paralysées de la morsure du treillis métallique qui sert de sommier.

Atibo, vieillard sans âge, n'est pas la victime innocente de quelque désastre naturel. Encore moins le réfugié dépossédé par une guerre civile.

Pire encore, s'il se peut. Négation de tous les droits humains, il est l'esclave agonisant de l'un des 250 «bateys» de la république Dominicaine où sont parqués, parfois de la naissance à la mort, les «braceros» haïtiens, ces coupeurs de canne à sucre.

Autant de campements sordides, parfois situés à proximité de plages indolentes à l'insu de touristes insouciantes. Des bidonvilles concentrationnaires entretenus depuis plus d'un demi-siècle par les maîtres tyranniques de ces ghettos honteux, les propriétaires de plantations de cannes à sucre.

Au nombre d'entre eux, le gouvernement dominicain lui-même, par l'entremise du Consejo Estatal del Azúcar (le CEA, le Conseil d'état du sucre), qui contrôle environ 200 de ces

NDLR: à l'invitation d'Oxfam-Québec, Roger Bellefeuille a passé une semaine dans les «bateys» de la république Dominicaine. Aujourd'hui, le premier d'une série de trois articles qui se terminera lundi.

«bateys». L'Etat est en fait propriétaire d'une douzaine de grands domaines sucriers qui comptent pour environ 60 pour 100 de la production du pays, soit une quote-part annuelle de quelque 720,000 tonnes.

Une industrie volontairement non mécanisée parce qu'elle peut compter, à vil prix, sur une main-d'œuvre abondante et facilement renouvelable.

Un système parasitaire

Une industrie parasitaire, en somme, de l'état de pauvreté endémique du pays voisin, qui partage la même île d'Hispaniola, la république d'Haïti.

Une main-d'œuvre amenée de gré ou de force. Des travailleurs dupés par des rabatteurs véreux, eux-mêmes haïtiens ou rafiés par des militaires dominicains soudoyés par les grands propriétaires.

Une masse paysanne de quelque 20,000 têtes «louées» annuellement, sous Bébé Doc, à raison de \$15 pièce au seul bénéfice du dictateur déchu.

Des braceros qui n'ont valeur utile aux yeux de leurs tyrans que s'ils peuvent tenir une machette.

Une population globale qui

peut varier (hommes, femmes et enfants) au temps de la coupe ou de la «zafra», entre 200,000 et 300,000 personnes.

Que l'on héberge, certes, mais dans des conditions sous-humaines. Que l'on entasse, par groupe de huit ou dix, dans des baraquements de 10 pieds sur 14. Sans eau, ni électricité. Dans la plus mortelle insalubrité.

La CEA se garde bien, encore plus, de fournir les services médicaux de première ligne ou d'ouvrir des écoles. La logique même de ce système purement esclavagiste s'y oppose. Le «bracero» haïtien est un sous-homme uniquement utile que s'il peut manier la machette au temps de la «zafra». Sinon, il n'a aucun statut légal. A quoi bon alors le soigner s'il est malade ou alphabétiser ses rejetons.

En violation de la loi dominicaine, l'enfant qui naît de parents haïtiens dans un batey n'a aucune citoyenneté. Il devient un apatride. Si jamais, il a besoin d'une preuve d'identité, pour se marier par exemple, il empruntera le document d'un autre. Il perdra même ainsi son nom «officiel». Une autre dépossession.

Des bêtes de somme

Des bêtes de somme que l'on fait trimer de 12 à 14 heures par jour, sous un soleil de plomb ou sous l'orage tropical, sans même une pitance. Pieds et mains nus.

Un travail de forçat qui, théoriquement, peut rapporter 5 ou 6 pesos par jour, soit l'équivalent, au cours d'aujourd'hui, d'environ \$1.

Un maigre gage rançonné ce-
Lire A-2, BATEYS

Beaucoup plus de femmes dans la machine électorale

♦ «La chose électorale devient de plus en plus une affaire de femmes.»

par Monique GIGUÈRE

Le directeur des opérations à Elections Canada, Louis La-voie, craint d'avoir commis un impair. «Ce que je veux dire, s'empresse-t-il de préciser au SOLEIL, de passage à Ottawa la semaine dernière pour voir où en étaient les préparatifs de scrutin, c'est que les femmes sont en train de prendre la place qui leur revient dans le processus électoral.»

La manifestation la plus éclatante de cette nouvelle tendance pourrait venir plus tôt qu'on ne le pense avec la

nomination par le gouvernement d'une femme au poste de directeur général pour remplacer Jean-Marc Hamel qui doit prendre sa retraite le 31 décembre après 22 ans de service. Aucun nom n'est avancé, sinon que le choix du cabinet pourrait s'arrêter sur une femme avocate, bilingue, reconnue pour sa compétence et sa neutralité politique.

Cette nomination est fébrilement attendue par le personnel d'Elections Canada. La crainte de voir un gouvernement minoritaire s'installer au pouvoir explique l'impatience du bureau du directeur général à voir la question de la succession de M. Hamel réglée avant les prochaines élections.

Lire A-2, MACHINE

LES DOSSIERS

La «machine» est prête
Cahier B

AU TRUST GÉNÉRAL
VOUS N'ATTENDEZ PAS APRÈS LE SERVICE, C'EST LE SERVICE QUI VOUS ATTEND.

DÉPÔTS GARANTIS
10 1/2%
5 ans intérêt annuel
10%
3 ans intérêt annuel
9 3/4%
1 an, intérêt annuel

FONDS DE PLACEMENT
Quel que soit le comportement boursier, ou le mouvement des taux d'intérêt, nous avons un ou plusieurs fonds de placement pour répondre à vos objectifs financiers.

LE SOMMEIL DES COMPTES ÉPARGNE-CHEQUES
Bénéfices Plus
Taux d'intérêt progressifs jusqu'à **9,05%**
SPECIAL — TEMPS LIMITÉ
MINIMUM 1 000\$
Échéance entre 15 octobre et 1er novembre 88: D:G **9%**

Secoursistes
Sillery, 1354, Maguire: 681-8282
Ste-Foy, Place de la Cité: 652-7000
Québec, Place Fleur de Lys: 522-4618
Lévis, Les Galeries Chagnon: 533-4450
Trois-Rivières, 1350, Royce: 379-7230
4450, Des Forges: 378-7230
Chicoutimi, 494, Champs-Élysée: 549-6490
Jonquière, Place St-Michel: 695-6490
Rimouski, 2, St-Germain est: 724-4106
Sept-Îles, 770, boul. Lauré: 968-1930

ENRICHISSEZ VOS PLACEMENTS!
TRUST GÉNÉRAL

SUITES de la première page

MACHINE...

La deuxième preuve de la prise en main de l'organisation des élections par les femmes est encore plus convaincante. Elle est mathématique. En 1976, souligne le directeur des opérations, 15 pour 100 seulement des postes de présidents d'élection dans les diverses circonscriptions du pays étaient détenus par des femmes. En 1988, c'est près de la moitié. Quarante-sept pour 100 pour être plus précis, 139 femmes contre 151 hommes, exclusion faite des cinq postes non encore pourvus lors du passage du SOLEIL à Ottawa les 18 et 19 août.

Une des hypothèses avancées pour expliquer ce changement, c'est que les femmes sont prêtes à consacrer plus de temps à cette tâche que les hommes. « Il s'agit d'un travail méticuleux qui doit être accompli consciencieusement, souligne M. Lavoie, et les femmes se révèlent plus consciencieuses que les hommes dans ce domaine particulier. »

Le Québec à la queue

Dans cette évolution, le Québec traîne à la queue. C'est l'Ontario qui mène le bal avec l'Ouest canadien : 59 femmes présidentes d'élection en Ontario contre 39 hommes, 44 femmes contre 41 hommes dans l'Ouest. Au Québec, ce sont 54 hommes contre 19 femmes seulement. Le pourcentage est loin de la moyenne canadienne.

Même si le mouvement de libération de la femme semble marquer le pas un peu partout dans le monde, « ça continue de progresser à Elections Canada », affirme M. Lavoie. Les secrétaires d'élection, les numéros 2 du personnel électoral de chaque circonscription, sont aussi pour la plupart des femmes, poursuit-il. Il en va de même des recenseurs, des réviseurs, des scrutateurs, des greffiers qui sont aux trois quarts des femmes.

Bref, sur les 300,000 officiers d'élection qu'emploie le bureau du directeur général en période électorale, M. Lavoie estime à 65 pour 100 environ la proportion de femmes.

Un des attraits du poste de président d'élection est sans doute la rémunération : \$12,000 en moyenne pour 55 jours de travail. « Les montants varient avec le nombre d'électeurs inscrits sur les listes préliminaires », précise M. Lavoie. On aura aussi deviné que la semaine de travail dont il s'agit n'est pas celle de 35 heures réparties sur cinq jours, mais bien de la semaine de sept jours et de journées de 10 à 12 heures, plus souvent 12 que 10.

Par ailleurs, l'âge moyen des présidents d'élection cette année s'établit à 52 ans : 50 ans de moyenne pour les femmes et 54 pour les hommes.

Pas de « pattern »

En ce qui a trait à la succession de M. Hamel, les gens d'Elections Canada font remarquer que le nombre de directeurs généraux depuis la création du poste en 1920 est si négligeable qu'il est difficile de dégager un « pattern ». En 68 ans, en effet, quatre personnes seulement se sont succédé à la barre de l'organisme, un anglophone et trois francophones bilingues, ce qui rend toute prédiction périlleuse.

Outre la possibilité qu'une femme accède à ce poste prestigieux, le seul autre nom prononcé devant LE SOLEIL a été celui de Stephen Lewis, ancien leader du NPD en Ontario nommé, en 1984, ambassadeur du Canada à l'ONU et dont le mandat a pris fin en juillet. Un candidat venant de l'intérieur n'est pas non plus à exclure.

En tout état de cause, le personnel d'Elections Canada se faisant un point d'honneur de demeurer apolitique, il y a fort à parier que la succession de Jean-Marc Hamel passionne davantage la cinquantaine d'employés permanents du Bureau du directeur général que le résultat des prochaines élections générales au pays. ●

BATEYS...

pendant par le « pesado » ou le préposé à la pesée qui triche allègrement. Lui seul, derrière un judas, voit le poids de la coupe quotidienne d'un « bracer ».

Un gage converti en un bon de nourriture négociable à la « comeda » du « batey », ce magasin du coin qui permet de se procurer certains biens de première nécessité. Quand on ne sait ni lire, ni compter, il est bien futile de vouloir vérifier la monnaie de sa pièce.

Une amère désillusion au bout du compte. Le coupeur de canne à sucre haïtien est petit à petit pris en otage par ce système de galériens. Si bien qu'une fois la « zafra » terminée, des milliers n'ont d'autre choix que de rester. Ils auront été crapuleusement piégés.

Un contexte qui bafoue et nie en outre d'une façon la plus ignominieuse les droits les plus élémentaires de l'enfance.

Dès l'âge de 6 ou 7 ans, le garçon a déjà la machette à la main et suit son père dans le champ de cannes. Si bien, que dans la quarantaine, il sera physiquement fini, usé prématurément.

Vers l'âge de 12 ans, la fillette devient un fardeau pour la famille. Pubère, elle devra se trouver un compagnon ou se livrer à la prostitution. Le taux de maladies vénériennes est fort élevé dans les « bateys » et un premier cas de sida vient d'y être diagnostiqué. La maternité est donc en conséquence précoce et la progéniture nombreuse. La relève est ainsi systématiquement assurée de l'intérieur.

Un exemple, parmi bien d'autres. Manolina, 26 ans, quatre enfants. Elle a donné naissance à son premier, une fille, à l'âge de 13 ans. Elle est maintenant grand-mère. Sa fille vient d'accoucher de son premier enfant à 12 ans...

C'est ainsi que le veu la règle tacite, historique et implacable des « bateys » dominicains. Une fille cruelle à la dignité humaine.

La seule intervention humanitaire à l'heure actuelle est celle du Centre Bon Samaritain. Un organisme appuyé financièrement par Oxfam-Québec et l'ACDI. Le représentant du SOLEIL, seul journaliste sur les lieux, a accompagné, dans la semaine du 6 au 14 août, une mission d'évaluation d'Oxfam-Québec dans ces ghettos sordides. ●

Demain : aux confins de la turpitude

SUAIRE...

ont établi que l'étoffe, longue de 4,2 mètres et conservée en la cathédrale de Turin, a été fabriquée environ 1,350 ans après la mort du Christ.

L'Evening Standard ne précise pas le nom de l'auteur du rapport d'expertise qu'il publie mais il cite le Dr Richard Lockett du Magdalene College, à l'Université de Cambridge. « Je pense que, dans la mesure de nos connaissances, la preuve scientifique est désormais établie que ce linceul est un faux. J'imagine qu'il y aura des gens pour ne jamais croire cela, mais il semble improbable que les tests peuvent représenter une erreur de 1,300 ans ».

Un porte-parole du Magdalene College a dit que le Dr Lockett

DEMAIN DANS LE SOLEIL DU DIMANCHE



Diane Jules se confie

Objectif MARS



Vols dans la région de Deschailons

La SQ défonce un motel mais le suspect avait déjà pris le large

● Une importante opération policière s'est terminée de façon plutôt abrupte hier, après que le Groupe d'intervention de la Sûreté du Québec eut défoncé la porte d'un motel de Deschailons, pour se rendre compte que l'individu qu'elle croyait y trouver avait pris le large depuis plus de trois heures. L'homme et un complice, qui lui a été arrêté au cours de la même opération, sont soupçonnés d'avoir participé à des vols dans la région.

par Claudette SAMSON

Jacques Pelletier, 22 ans, de La Tuque, était toujours au large hier soir, malgré les recherches menées au sol et par hélicoptère, et la présence d'un maître de chien. Quant à son complice, un homme de 43 ans du comté de Lotbinière, il est présentement détenu pour interrogatoire et comparaitra sous peu.

Découverte du véhicule

C'est la découverte du véhicule des deux hommes par les enquêteurs du poste de Bécancour qui a conduit à l'encerclement du motel par le Groupe d'intervention. La voiture Chevrolet de couleur brune avait en effet été signalée lors de vols récents dans la région.

Alors que les policiers se trouvaient près du véhicule, les deux hommes sont sortis du motel Peco, sur la rue Marie-Victorin, ne



Le Groupe d'intervention de la SQ s'est retrouvé le bec à l'eau hier, après avoir forcé une porte du motel Peco, dans l'espoir d'y trouver un individu soupçonné de vol.

croquant probablement pas avoir affaire à des agents, a expliqué par la suite le porte-parole de la SQ, M. Camil Gagnon. L'un d'eux avait une arme en main.

Une légère altercation s'en est suivie, qui a conduit à l'arrestation de l'un des deux hommes. Jacques Pelletier a alors pris la fuite vers le motel. C'est à ce moment que les deux agents ont demandé du renfort.

Pendant plus de trois heures, les policiers sont restés devant le motel, avec la certitude que leur homme s'y trouvait. Une rumeur a couru à un certain moment à savoir que l'homme avait été vu ailleurs, sans que cette certitude ne soit ébranlée.

Finalement, un peu avant 14h30, le Groupe d'intervention est rentré en force dans le motel, défendant une à une les portes de trois

unités correspondantes. Déception, personne ne s'y trouvait.

Des recherches ont alors été entreprises dans les environs, sans résultat encore hier soir. Personne n'a été molesté au cours de cette opération. L'arrestation d'hier pourrait notamment permettre d'éclaircir deux vols, ceux commis à la caisse populaire de Leclercville le 11 août, et au marché IGA de Bécancour le 18 août. ●

avait laissé un message déclarant qu'il n'accorderait pas d'entrevue. A Oxford, des responsables ont refusé de confirmer ou de nier le contenu de l'article du journal, l'un deux se limitant à dire qu'une annonce officielle aurait lieu le mois prochain ou en octobre.

Des expertises sur l'étoffe, où apparaît l'image d'un homme barbu, ont également été menées à l'Université de Tucson dans l'Arizona et à l'Institut polytechnique de Zurich. Les trois instituts s'étaient mis d'accord pour garder secrets les résultats de leurs recherches et permettre à l'Eglise catholique en Italie de les annoncer elle-même en septembre ou en octobre prochain. Chacune des institutions avait reçu des fragments de l'étoffe pour effectuer les tests.

Le professeur Luigi Gonella à Turin, qui sert d'intermédiaire entre la cathédrale de Turin et les trois instituts, a déclaré hier qu'il n'avait reçu aucune information d'Oxford et qu'il était « stupéfait » par l'article du quotidien londonien.

Gonella a précisé que les scientifiques d'Oxford ont mené des tests distincts sur trois fragments. Il a ajouté que les expériences à Oxford étaient terminées, mais que leurs résultats ne seraient pas rendus publics tant que les chercheurs des trois institutions ne se seraient pas réunis.

Le Dr Michael Tite, qui a supervisé les tests à Oxford, a précisé que les expériences avaient été complétées dans les trois institutions. « Nous ne dirons rien à ce sujet pour le moment parce que l'annonce des résultats doit être faite à Turin, en septembre ou au début d'octobre, par le bureau de presse du Vatican », a dit le Dr Tite.

Le scientifique britannique a ajouté que les trois fragments remis à chaque institution provenaient soit du suaire, soit d'autre pièce d'étoffe de l'époque médiévale. ●

MILLIERS...

près les informations recueillies par LE SOLEIL, des demandes continuent à parvenir aux commissions scolaires, à quelques jours seulement de la rentrée. Des commissions scolaires, notamment en Montérégie, ont déjà été avisées que les dernières réponses du cabinet du ministre pourraient tarder jusqu'à la mi-octobre.

Entre-temps, les hauts fonctionnaires des directions régionales semblent incertains quant au sort à réserver aux dossiers qui n'auront pu être traités avant l'ouverture des classes. On se montre tout de même sceptique quant à la possibilité que des enfants puissent faire leur entrée à l'école sans avoir obtenu le feu vert du cabinet de M. Ryan.

Nouveaux critères

Les demandes de dérogation concernant l'admission d'enfants n'ayant pas atteint l'âge de 6 ans au 30 septembre, c'est-à-dire qui l'atteindront entre le 1er octobre et le 1er janvier. Au début de l'année, M. Ryan avait annoncé que trois nouveaux critères pourraient être retenus par les commissions scolaires pour admettre ces enfants.

Jusqu'à maintenant, seul le ministre était autorisé à utiliser ces critères mais depuis cette année, les parents doivent s'adresser directement aux commissions scolaires. Les demandes sont par la suite acheminées aux directions régionales qui font leurs recommandations. Les dossiers sont enfin transmis au cabinet ministériel qui donne l'approbation finale.

Des porte-parole du ministère de l'Éducation parlaient hier d'un certain climat de « panique ». Les responsables du dossier sont submergés d'appels téléphoniques de parents réclamant que leurs enfants soient admis. On fait même appel aux députés pour qu'ils interviennent... Des parents informés sur le tard de la nouvelle possibilité offerte à leurs enfants sont presque aux abois. Dans la région de Montréal surtout, les animateurs d'émissions de ligne ouverte à la radio reçoivent leur lot d'appels.

Une « surprise » prévue

Bien que le MEQ se dise surpris par l'avalanche de demandes, déjà en mars des observateurs l'avaient prédite. Ainsi, le président de l'Association des cadres scolaires du Québec, M. Jacques Seminaro, disait s'attendre à ce que le nombre de dérogations atteigne les 2,000 cette année. Un mois seulement après l'annonce du ministre, par exemple, le nombre de demandes avait décollé à la Commission scolaire des Découvreurs, à Sainte-Foy.

Le ministère de l'Éducation évaluant à plus de \$4,000 la dépense qu'il engage pour un élève, le ressort de la situation présente que des déboursés supplémentaires d'au moins \$8 millions seront requis cette année. Mais le ministre Ryan a plusieurs fois répété que le déplacement de la date limite du 1er octobre au 1er janvier demeure un objectif pour le gouvernement libéral. Au total, l'opération, d'après lui, coûterait quelque \$300 millions sur une période de 11 ans.

Dans toutes les autres provinces canadiennes, cependant, la date utilisée est celle du 1er janvier. De plus, l'âge d'admission dans la plupart des pays est inférieur à celui du Québec. ●

INTER-PLUS

866995 gagne \$250,000
66995 gagnent \$2,500
6995 gagnent \$250
995 gagnent \$25
95 gagnent \$10

MINI-LOTO

MINI-LOTO

773547 gagnent \$50,000
73547 gagnent \$5,000
3547 gagnent \$250
547 gagnent \$25
47 gagnent \$5

numeros mobiles

85929 gagnent \$2,500
2945 gagnent \$250
768 gagnent \$25

77354 gagnent \$1,000
7735 gagnent \$100
773 gagnent \$10

LA QUOTIDIENNE

tirage du 26 août
7-4-6
7-3-4-1

PROVINCIAL

2471991 gagne \$500,000
471991 gagnent \$50,000
71991 gagnent \$1,000
1991 gagnent \$100
991 gagnent \$25
91 gagnent \$10

ACCIDENT ÉCOLOGIQUE À SAINT-BASILE-LE-GRAND

Les personnes évacuées devront patienter plus longtemps avant de retourner dans leurs foyers

♦ MONTREAL (D'après PC) — Les 3,000 personnes évacuées à la suite de l'incendie de l'entrepôt de BPC à Saint-Basile-le-Grand, pourraient être obligées d'attendre encore plus longtemps avant de réintégrer leur domicile.

Le ministre québécois de l'Environnement, M. Clifford Lincoln, a avoué, hier matin, qu'il manquait d'équipements de laboratoire et de ressources pour analyser les tests dont les résultats devaient à l'origine être connus lundi. Environnement Canada a avisé M. Lincoln que la divulgation des résultats des analyses visant à détecter la présence de dioxine et de furane serait retardée. Mais la situation s'annonce toutefois encourageante, a ajouté le ministre Lincoln.

Le ministère de l'Environnement du Québec a en effet rendu publics, dans un communiqué transmis hier, en fin d'après-midi, les résultats d'analyse d'une batterie de tests plus approfondis sur la contamination par les BPC de certains secteurs du domaine des Hauts-Bois, à Sainte-Julie. Ceux-ci démontrent un niveau de contamination nettement inférieur à celui qu'indiquaient les premiers échantillonnages.

Les premiers résultats des tests, connus jeudi soir, révélaient une contamination jusqu'à 20 fois supérieure à la normale dans ce secteur. Cette seconde analyse indique cependant un taux de BPC nettement au-dessous de la norme de 10 microgrammes par mètre carré.

La ville de Boucherville a aussi tenu à rassurer ses citoyens en annonçant que les prélèvements effectués dans les premières heures suivant l'accident écologique laissent croire qu'aucune trace de matière toxique n'a été retrouvée sur son territoire.

Services médicaux

Par ailleurs, en fin d'après-midi, hier, les Drs Albert Nantel, du Centre de toxicologie du Québec, et Marc Dionne, directeur de la santé publique au ministère de la Santé du Québec, ont annoncé la mise en place de divers services médicaux



Le Soleil, Clément Thibault

Les résidents de Saint-Basile-le-Grand et des environs demeureront hors de leurs foyers plus longtemps que prévu, puisque le ministère de l'Environnement ne pourra pas faire connaître lundi les résultats des analyses des prélèvements qu'il a fait effectuer.

destinés à la population des trois municipalités (Saint-Basile-le-Grand, Saint-Bruno, Sainte-Julie) touchées par l'accident écologique.

Ainsi, des services médicaux seront assurés dans les centres d'hébergement situés dans ces trois villes. Des équipes d'infirmières, de médecins et de travailleurs sociaux seront présents à ces endroits du-

rant toute la journée.

On a également mis en place un centre d'information téléphonique destiné à la population et aussi aux médecins qui désirent en connaître davantage sur les dangers qui courent les sinistrés.

De plus, à l'hôpital Charles-Lemoyne, à Greenfield Park, sur la rive sud de Montréal, une équipe

médicale évaluera l'état de santé de toutes les personnes qui ont travaillé sur les lieux de l'incendie (pompiers et policiers). Le service sera également offert aux personnes évacuées qui en feront la demande, aujourd'hui et dimanche. Le Dr Nantel a aussi indiqué qu'il y aura un suivi médical à long terme.

Ottawa sait depuis 5 mois comment se défaire des BPC

♦ OTTAWA (d'après PC) — Le ministre d'État responsable des Sciences et de la Technologie, Frank Oberle, a admis hier aux Communes que le Conseil national de recherches du Canada (CNRC) possédait, depuis avril, la technologie nécessaire à la destruction des BPC, et qu'il n'attendait plus que l'implication de l'entreprise privée pour sa commercialisation.

C'est une question de critique libérale de l'Environnement, Charles Caccia, qui a amené cet aveu de la part du ministre d'État.

M. Caccia voulait savoir pourquoi un engagement du gouvernement, pris en 1985, de mettre sur pied, en collaboration avec les provinces, un système pour parvenir à la destruction des BPC dans les plus brefs délais, n'avait pas eu de suite.

« À ce moment-là, la technologie qui nous aurait permis de procéder à la destruction des BPC n'était pas disponible. Nous avons alors jugé que la meilleure façon de procéder était d'entreposer ces produits toxiques dans des endroits sécuritaires et contrôlés jusqu'à ce que nos recherches nous donnent le moyen de les détruire.

« Le Conseil national de recherches, a expliqué le ministre,

a annoncé au mois d'avril que cette technologie avait été développée et qu'elle était depuis lors disponible. Nous négocions présentement avec 30 entreprises canadiennes pour développer une licence commerciale leur permettant de se rendre sur les lieux d'entreposage et de détruire les produits toxiques où qu'ils se trouvent. »

Pressé de questions par une Opposition qui demandait pourquoi le gouvernement attendait toujours pour impliquer l'entreprise privée dans cette opération alors que les événements des derniers jours à Saint-Basile-le-Grand et les informations voulant qu'il existe au pays des milliers de lieux d'entreposage de BPC commandaient une action rapide, le ministre a simplement souligné que le gouvernement avait effectivement pris ses responsabilités.

« Le gouvernement a fait preuve de leadership dans ce dossier, a-t-il dit, il a développé la technologie et il a effectivement rédigé un code fédéral-provincial sur l'entreposage de ces produits jusqu'à ce que les moyens de les détruire soient connus et utilisés... La technologie est disponible, elle implique aussi le secteur privé qui participe au développement des licences commerciales. »

Outre St-Basile-le-Grand Il existe 6 autres lieux importants d'entreposage

♦ MONTREAL (d'après PC) — Il existe au Québec sept lieux importants d'entreposage des biphényles polychlorés (BPC). Outre celui de Saint-Basile-le-Grand (20,000 gallons), on connaît celui de Shawinigan-Sud (5,000 gallons), celui de Senneville, inoccupé, ainsi que les postes d'Hydro-Québec de Rimouski, de l'Abitibi, des Laurentides-Québec et de Manic 2. Il a toutefois été impossible de connaître la quantité de BPC entreposés dans ces quatre endroits.

D'autre part, à Hydro-Québec on estime à environ une centaine le nombre d'endroits au Québec

où l'on retrouve des quantités plus ou moins importantes de BPC, dont 25 seulement peuvent être considérés comme entrepôts. Les autres endroits pouvant abriter à peine quelques transformateurs contenant des BPC.

Un porte-parole du ministère de l'Environnement du Québec (Direction des substances dangereuses), n'a pu faire avec précision l'inventaire des lieux où étaient entreposés des BPC. Toutefois, M. Laurent Grenier estime que le Québec compte quelque 800 entreprises qui possèdent des équipements (transformateurs, condensateurs) renfermant une certaine quantité de BPC.

L'Alberta pourrait stocker et détruire les BPC restés après l'incendie de mardi

♦ CALGARY (d'après PC) — Parce que la sécurité nationale est en cause, l'Alberta pourrait accepter de stocker et de détruire les biphényles polychlorés (BPC) qui sont restés après l'incendie d'un entrepôt de Saint-Basile-le-Grand survenu mardi, a déclaré hier le ministre de l'Environnement de cette province, M. Ken Kowalski.

L'Alberta possède le seul incinérateur au Canada capable de détruire en toute sécurité les produits chimiques hautement toxiques comme les BPC. Mais le gouvernement albertain a toujours refusé de traiter les déchets toxiques provenant des autres provinces à son incinérateur de Swan Hills, situé au nord d'Edmonton.

Le ministre Kowalski a indiqué hier que son gouvernement

était prêt à faire une exception dans le cas des restes de l'incendie de Saint-Basile-le-Grand, parce que la sécurité et la santé nationales sont en jeu.

Environ le quart des 22,000 gallons de BPC et d'huiles contaminées aux BPC conservés dans l'entrepôt de la Rive-Sud de Montréal ont brûlé dans l'incendie qui a provoqué l'évacuation de 3,000 personnes de la région mardi soir. Il reste sur place environ 500 barils de 45 gallons ayant échappé aux flammes.

Les experts du ministère de l'Environnement du Québec cherchent depuis plusieurs jours un endroit où ils pourraient se débarrasser de ces substances toxiques. Le ministre québécois Clifford Lincoln avait demandé l'aide de l'Alberta mercredi.



Mise en demeure à Levy

Le ministère québécois de l'Environnement a fait parvenir hier une mise en demeure en bonne et due forme à Marc Levy (en mortaise), le propriétaire de la compagnie Toxitec qui possède l'entrepôt de BPC de Saint-Basile-le-Grand, incendié lundi soir dernier (ainsi que celui de Shawinigan sud qu'on voit sur la photo). La mise en demeure exige, selon les informations obtenues par le quotidien Le Devoir, que le propriétaire des 10,000 à 15,000 gallons d'huile non brûlés soient placés en sécurité à ses frais. La compagnie Toxitec serait aussi tenue responsable des dommages causés par l'incendie. Il a été impossible de faire confirmer ces informations par les responsables du service des communications du ministère.

Michel Pagé garantit aux citoyens qu'ils consommeront des produits de qualité

♦ QUÉBEC (PC) - « Tous les efforts sont déployés pour que le citoyen puisse consommer des biens de qualité, exempts de tout effet. Fout ce qui est humainement possible de faire en vertu de nos lois et règlements, est fait ».

par Bernard RACINE

C'est ce qu'a déclaré hier le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation Michel Pagé, au cours d'une conférence de presse donnée en fin d'après-midi.

Le ministre a annoncé qu'il avait été décidé que les réserves de la Régie de l'assurance agricole ne serviraient pas à défrayer les pertes encourues dans cette catastrophe par les producteurs agricoles.

Le ministre a énuméré une liste de mesures demandées par son ministère, de concert avec le ministère de l'Environnement. Par exemple il veut que soient lavés les animaux qui se trouvaient à l'extérieur et qui auraient pu être contaminés.

Mais M. Pagé a dû admettre qu'il ne connaît pas encore l'étendue de la contamination du lait, des légumes dans les potagers ou des sols de la région et qu'on n'aura pas avant lundi le résultat d'analyses significatives.

La conférence de presse de M. Pagé avait pour but de lui permettre de faire le point sur l'ensemble des mesures prises par son ministère pour garantir aux citoyens qu'ils consomment des produits de qualité.

Prélèvements

Vingt et un prélèvements de lait ont été faits dans des camions citernes et des bassins en vrac chez des producteurs, et 34,000 litres de lait ont été saisis. Ces prélèvements ont été faits le 24 août et les résultats montrent que ce lait ne contenait aucune trace de BPC. Mais M. Pagé a expliqué que ces analyses n'étaient pas concluantes, le métabolisme de la vache étant tel que son lait ne sera affecté que 24 heures après qu'elle aura ingurgité des aliments toxiques.

AUTOMNE 1988

COURS DE NATATION

ENFANTS:

1½ an et plus: Préscolaire
5 ans et plus: tous les niveaux de la Croix-Rouge

ADULTES:

Débutants — Intermédiaires — Avancés
Débutants-débutants (même ceux qui ont très peur de l'eau)
Cours privés

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE (en piscine)

COURS SPÉCIALISÉS: Préparation à la médaille de bronze, Médaille de bronze, Croix de Bronze, Leader.



Pour information et inscription:

687-4045

QUÉBEC NATATION inc.

Une école à caractère éducatif et social

PISCINES:

Centre Fr.-Charon.Boul. Hamel, Québec

Collège Limoilou.8e Avenue, Québec

Cégep Fr.-Garneau.Boul. de l'Entente, Sainte-Foy

La Croix-Rouge Canadienne vous

invite à la sécurité aquatique



Expo-Québec, l'occasion pour les ministères de mieux se faire connaître

♦ L'agriculture, les communications, l'éducation, les transports et une quinzaine d'autres ministères et organismes gouvernementaux ont transporté leurs pénates sous la grande tente aux couleurs du drapeau québécois pour mieux se faire connaître au public qui visite Expo-Québec.

par **Guyaine BUSSIÈRE**

D'un stand à l'autre, les visiteurs sont appelés à s'initier aux caractéristiques, aux fonctions ainsi qu'aux nouveaux programmes des divers ministères.

Encore cette année, les enfants sont fascinés par le fameux jeu de poches présenté par le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche. Le jeu, en forme de triangle, représente la partie sud du Québec. Le fleuve Saint-Laurent sert de repère aux 16 parcs provinciaux dont les

noms sont indiqués à côté des trous du jeu. L'adresse des enfants et très souvent des grands est récompensée par des prix.

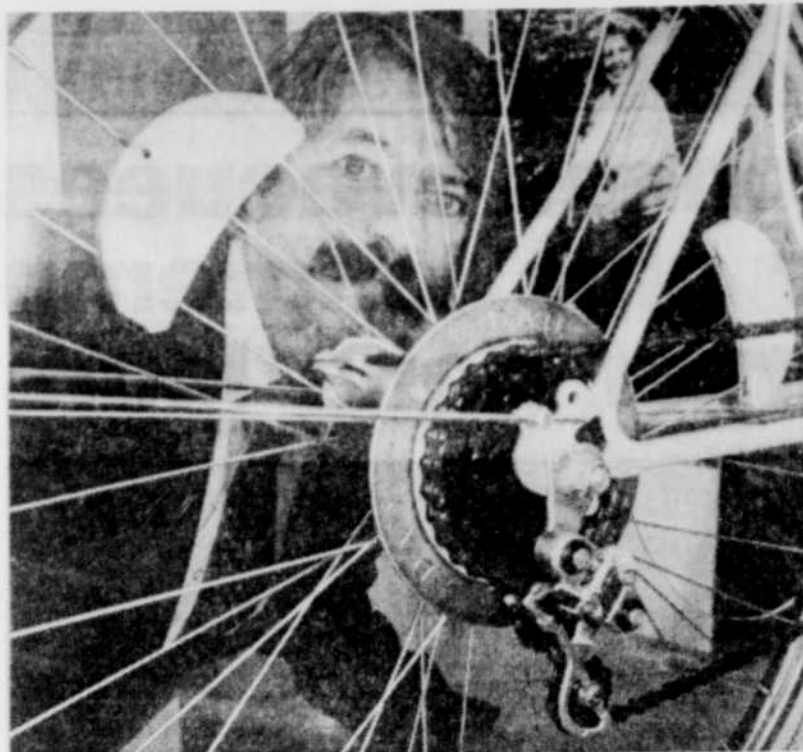
Le ministère de l'Éducation se distingue cette année par la présence des élèves et des chefs de l'école Wilbrod-Bhéret. Comme le précise le chef Marcel Jacquenet, cela permet au ministère de promouvoir l'enseignement professionnel. « De plus, plusieurs personnes profitent de l'occasion pour nous demander des recettes », ajoute-t-il en riant. Quand on lui demande si ces fameuses recettes sont vraiment mises à la disposition du public, il affirme que les secrets ne sont plus ce qu'ils étaient dans ce domaine. Avis aux intéressés!

De plus, le ministère de l'Éducation revient avec sa classe d'écriture, si populaire au dernier « Salon du Livre ». Les gens peuvent donc s'asseoir afin de vérifier leurs con-

naissances de la langue française, ou plutôt pour savoir s'ils sont nés durant la bonne époque!

Le stand du ministère des Transports plaît lui aussi aux plus petits. En effet, son logiciel sur la signalisation routière permettant aux enfants de s'amuser sur le clavier d'un ordinateur est très populaire. Ceux qui réussissent à identifier les panneaux méritent un ballon orange rappelant la campagne de sécurité qu'a mené le ministère au sujet des travailleurs de chantier. Un logiciel du genre est également mis à la disposition des adultes.

Enfin, les gens qui visitent le pavillon peuvent jouer à l'INFO-JEU, une loterie sous forme de « gratteux » à laquelle participent les exposants. Ce jeu permet aux visiteurs de mettre leurs connaissances à l'épreuve tout en remportant des lots. ♦



Le Soleil, Jacques Deschênes

M. Raymond Gilbert, coinventeur d'un système automatique de changement de vitesses pour bicyclette, espère atteindre la fabrication d'un million d'exemplaires.



Le Soleil, Jacques Deschênes

Le Montréalais Gregory Kekhtman a inventé ces amortisseurs pour ceux et celles qui se livrent au jogging.

Sous la tente double, les inventions canadiennes

♦ La clameur des foules des Jeux olympiques qui auront lieu sous peu à Séoul, en Corée, ne suffira pas à étouffer une petite invention canadienne. Chaque fois que le sifflet de l'arbitre se fera entendre, on pourra dire: « C'est une invention canadienne ».

par **Claude TESSIER**

Un homme d'affaires de Hamilton (Ontario), Ron Foxtrot, et deux copains ont réinventé le sifflet parce qu'ils en avaient assez du sifflet qui ne couvrait pas le bruit de la foule ou refusait de produire un son quand le petit pois était mouillé.

Doté de trois chambres, chacune émettant des notes fondamentales distinctes dont la fréquence est proche de l'autre, le Fox 40 est devenu le sifflet officiel des Olympiques d'été de 1988. Ses sons intenses et aigus couvrent n'importe quel brouhaha.

On peut voir ce sifflet dans la grande tente double du pavillon du Canada à Expo-Québec parmi une foule d'autres inventions réunies

pour souligner qu'il y a des inventeurs au Canada. C'est un pavillon qu'il faut visiter.

On peut y voir entre autres choses la première transmission de bicyclette actionnée par la force centrifuge inventée par les Beaucerons Robert Dutil et Raymond Gilbert et qui semble vouloir se répandre à travers le monde.

Pour les pêcheurs, il y a l'invention par un citoyen d'Ottawa d'une formule qui permet de colorer pendant une quarantaine de minutes la peau d'un vairon servant de leurre. Comme la perche raffole du rouge, la truite du vert et le doré de l'orange, il s'agit de teindre son poisson servant d'appât à la teinture de M. Mayer et... bonne pêche.

Il y a aussi ce ski nautique motorisé dont le cerveau de l'engin est confié à une puce d'ordinateur. Puis cette motoneige Samak conçue spécialement pour les Inuits qui partent à la chasse. Le pare-brise est plus haut et plus large que sur les autres motoneiges, les réservoirs ont une capacité plus grande, etc.

On peut voir une réplique de

l'avion à micro-ondes qui a volé pour la première fois à Ottawa, il y a un an. On ne dit pas cependant que le gouvernement canadien a refusé depuis d'avancer d'autres fonds pour poursuivre les recherches sur cette invention canadienne.

La vanille artificielle et le walkie-talkie sont des inventions canadiennes tout comme cette chaise haute pour enfant, démontable; cette jardinière qui prend soin des besoins en eau des plantes; cette machine qui transforme les levés topographiques et les plans d'architectes en maquettes en trois dimensions.

Québec, Toronto et Vancouver ont le privilège de recevoir le pavillon du secrétariat d'État qui y a consacré un million de dollars. On y découvre le Canada comme un monde de richesses (la réalité physique), un monde d'idées (les innovations canadiennes), un monde de fierté (des Canadiens et des Canadiennes qui se sont illustrés à leur manière) et un monde de générosité (l'entraide au pays et à l'étranger). ♦



Le Soleil, Gilles Lafond

À toutes les expositions depuis 1912

Mme Marguerite Martineau-Paquet, âgée de 88 ans, était accueillie hier à Expo-Québec par les commissaires Romain Langlois et Marc-A. Fortier, pour une visite de l'exposition provinciale. Elle est sans doute une des rares personnes à pouvoir se vanter d'avoir visité toutes les expositions tenues depuis 1912. En arrivant sur le terrain, Mme Paquet a tenu à acheter son billet pour la maison Kinsmen, et a demandé ensuite qu'on lui fasse faire un tour sur les petits chevaux de bois. L'octogénaire a insisté pour faire à pied le tour de l'Expo, ce qui ne fut sans doute pas une performance bien difficile puisque tout récemment, elle a participé au marathon Phil Latulipe

CHICIA CLASSE!

Chic, combinant!

Secrétaire 2060
29" H x 63" L x 31 1/2" P
Blanc 1695
Noir 1795

Cube de rangement 2062
26" H x 18 1/2" L x 21 1/2" P
Blanc 1295
Noir 1395

Table dactyla 2061
26" H x 35 1/2" L x 16" P
Blanc 695
Noir 795

(Note et accessoires non compris)

Ensemble blanc
319\$

Ensemble noir
339\$

Québec,
Angle boul. Hamel/Henri IV,
(418) 871 22 21

Lévis, St-David,
667 route Trans Canada (rte 132)
(418) 835 15 73

VENEZ VOIR L'AUTOMNE

DÉFILE MODE

Aux goûts de la mode automnale.

Les boutiques de la Rue du Campanile vous invitent à venir voir et découvrir les différentes tendances et collections pensées pour une saison toute en couleur.

Une invitation particulière des boutiques suivantes:

- La Boutique Charline enr. Prêt-à-porter pour femmes de carrière
- Jeanne-M La lingerie fine
- La Marelle Enfants 0 à 16 ans
- Pôle-Mode enr. Elle et lui
- Boutique Vision Mode Confection prêt-à-porter exclusif
- Bijouterie Rose-Margot
- Parfumerie du Faubourg

En collaboration avec La Rue du Campanile

Ce défilé aura lieu dans le parc extérieur de la Rue du Campanile. En cas de pluie, rendez-vous dans les halles. Les représentations sont gratuites.

28 AOÛT '88

13H30 ET 15H30

Le Jet V à moins de 1,300 milles de St-Malo

♦ SAINT-MALO — Le maxicatamaran Jet Services V n'était plus qu'à 1,300 milles de Saint-Malo, hier après-midi, favorisé par des vents de force six à sept (25 à 30 noeuds) qui le propulsaient à plus de 22 noeuds de moyenne sur l'Atlantique Nord. La distance du Jet est à peu de choses près comparable à celle du Royale, vainqueur de la transat de 1984.

par Guy DUBÉ
envoyé spécial du SOLEIL

Pendant ce temps, il y a d'autres multicoques racés qui pensent déjà à rationner leur nourriture, tellement ils n'avancent pas vite. C'est le cas du Laiterie Mont-Saint-Michel qui longe la côte de Terre-Neuve à la recherche de vents favorables.

« C'est dommage qu'un des joueurs soit parti (Jet Services), mais entre nous c'est super. Nous longeons la côte pour prendre des rises et, après cinq jours de course, on se croise encore entre sept multicoques. Nous nous restreignons sur la bouffe, vu que nous avions prévu neuf jours de course seulement. Il y a des bateaux qui ont même



cherché un super marché à Saint-Pierre à quatre heures du matin », racontait par radio, hier, le skipper du Laiterie-Mont-Saint-Michel, Olivier Moussy.

Le peloton de sept voiliers dont parle Moussy est composé dans l'ordre du Spirit of Apricot, du Lada Poch, du Laiterie Mont-Saint-Mi-

chel, du Paca-VSD, du Groupe Pierre Ier, du Elf-Aquitaine et du Sebago. Le Saab-Turbo n'a pas donné sa position.

Ce peloton cherche à combler son retard de 100 milles sur le Fujicolor, skipper par le canadien Mike Birch. Birch conserve toujours la deuxième position, au moins 600 milles derrière le Jet Services, qui n'a pas lâché d'une seconde sa place de leader, qu'il avait prise devant le Château Frontenac, à Québec, dimanche dernier. En fait, l'avance du skipper Serge Madec (Jet Services)

sur son plus proche poursuivant est estimé à une bonne trentaine d'heures.

Les chances pour que le « Jet » se pointe à Saint-Malo en dedans de huit jours dix-neuf heures cinquante-sept minutes (le temps du vainqueur Royale en 1984) sont toujours excellentes. Le catamaran de Madec pourrait même se pointer à Saint-Malo, dès lundi matin. Et, parallèlement, les chances pour que la lettre du SOLEIL (à bord du Jet) parvienne à Saint-Malo avant l'autre

lettre qui est transportée par les services postaux canadiens et français, sont elles aussi excellentes.

Depuis sa mise à l'eau en juin 1987, le Jet Services V a remporté le Tour de l'Europe (huit victoires sur neuf étapes) et a battu le record de traversée de l'Atlantique (mai 1988) en sept jours six heures trente minutes.

L'équipage du « Jet » a une moyenne d'âge de 34 ans; les sept équipiers ont un palmarès exceptionnel, allant du Tour du monde en solitaire, de la Coupe America et au

Championnat du monde de dériveurs. Cinq d'entre eux ont déjà participé à la Transat Québec-Saint-Malo de 1984.

Du côté des monocoques, c'est le Commodore-Rucanor-Port de Québec est toujours en tête, poursuivi par « Ecureuil d'Aquitaine ». « Nous avons passé Saint-Pierre-et-Miquelon vers 14 h 00, mais il y a Ecureuil d'Aquitaine derrière nous, qui sera difficile à contrer », racontait par radio le skipper néo-canadien Bruno Dubois, hier après-midi. ♦

MON JOURNAL DE BORD

Collaboration spéciale

Jean-Maurice Mondoux



Pour le peloton des multicoques Près de cinq jours pour couvrir le tiers de la course

♦ Jeudi 14 h, Saint-Pierre-et-Miquelon.

Nous avons finalement décidé de bouffer à Saint-Pierre et d'attendre le passage de Fujicolor avant de repartir. Nous avons donc passé la bouée tout juste dans son sillage, et personne en vue derrière lui. Les informations que nous avons eues ce matin s'avèrent donc réalistes, ce qui signifie que le reste du peloton des multicoques devrait se trouver loin derrière lui, à 70 milles peut-être.

Birch s'est amené parmi une flottille de petits bateaux qui l'ont accompagné sur plusieurs milles. Sur la rive, plusieurs centaines de personnes s'étaient massées dans l'île de Galantry pour le voir passer. D'ailleurs, nul doute que tous les bateaux qui y passeront recevront le même accueil de la part des Saint-Pierrais. Au restaurant où nous sommes allés manger, quelqu'un a commandé de la morue. « Il n'y a plus de morue », de répondre, avec un sourire gêné, la serveuse qui avait reconnu mon accent. Ici les gens semblent ressentir très durement les conséquences d'une situation sur laquelle ils n'ont aucune prise.

Jeudi, 19 h. Fujicolor n'a évidemment pas tardé à nous distancer. Les vents sont encore une fois plutôt légers, de l'ouest. Lui a choisi — ou, devrais-je dire, son routeur a choisi — de rester sur la ligne droite, et il multiplie les entamages sur la côte de Terre-Neuve. Quant à nous, nous marchons vers le sud-est. D'une part, ces vitesses supérieures lui permettent d'aller chercher des conditions météo que nous ne pourrions jamais rejoindre compte tenu de la nôtre. D'autre part, nous avons pris l'option d'aller rejoindre le Gulf Stream et de contourner les bancs de Terre-Neuve.

Pour nous qui ne sommes pas en course, l'alternative se résume à ceci : les vents, avec le courant du Labrador, le froid et la brume, ou le courant chaud qui nous portera vers l'Europe. Dans notre esprit, ça vaut les détours.

Jeudi, 20 h. Nous avons intercepté une conversation entre VSD et Saint-Pierre. Il était le troisième à passer la bouée derrière Jet et Fujicolor, mais le plus intéressant, c'est qu'il demandait des instructions pour pouvoir se ravitailler sans enfreindre les règlements de la course.

Au départ, la majorité des multicoques prévoyait sortir du Saint-Laurent en deux jours, trois au maximum, et donc rallier Saint-Malo en huit ou neuf jours. Ils en ont déjà pris quatre et demi pour aller à Saint-Pierre et rien n'indique, à l'heure actuelle, que le tempo accélérera. Il devient évident que ceux qui ont pris le minimum de provisions pensent aussi d'alléger le bateau, où vont devoir faire escale à Saint-Pierre ou bien se rationner. Et le rationnement quand on est en course, quand on est forcé de travailler aussi bien la nuit que le jour, au froid, à l'humidité, c'est pénible. Toujours resté sur sa faim ou pire encore, rester sur sa soif, ça use le moral.

Vendredi, 8 h. À minuit, le peloton des multicoques s'était ramené à quelques milles de la bouée de Saint-Pierre, en calminé une fois de plus. Incroyable. Ils auront mis près de cinq jours pour couvrir le tiers de la course, dans un golfe réputé mondial pour ses tempêtes. Et la météo leur prévoit maintenant un autre 24 heures de calme.

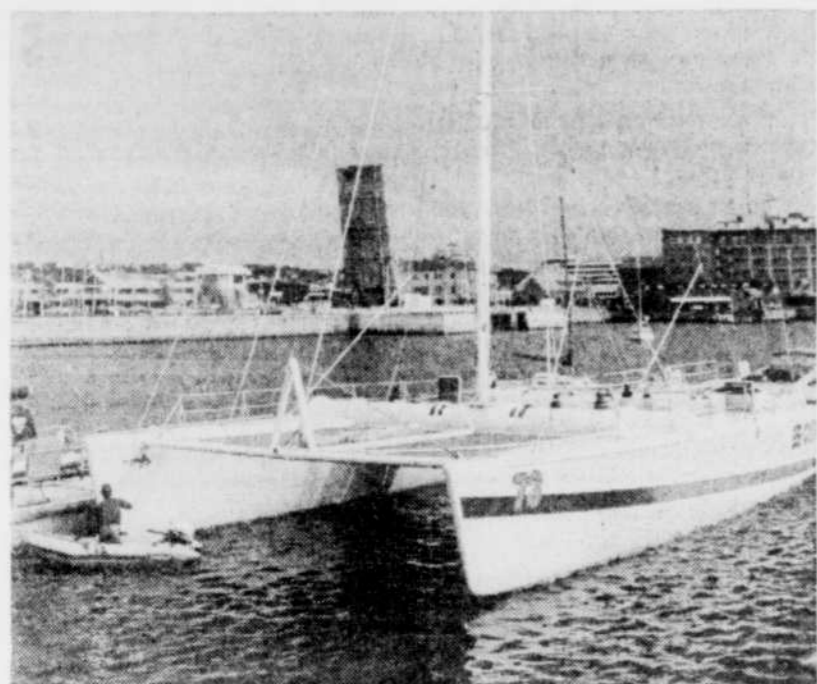
Ici c'est la même chose. Nous sommes à 40 milles au sud-est de Terre-Neuve et c'est le calme plat. Pour la sixième fois, nous avons marché toute la nuit au moteur. Mais on ne pourra plus jouer très longtemps à ce petit jeu-là.

Après le bref intermède de Saint-Pierre, nous avons repris la routine. Petit déjeuner quelques heures après le lever du soleil, gros diner quand il est au zénith ou à peu près, et souper très léger quatre ou cinq heures plus tard. Il devient de plus en plus difficile de parler d'heures puisque depuis quelques jours, le changement de longitude est très perceptible : le soleil se lève et se couche de plus en plus tôt.

J'ai laissé ma montre à l'heure de Québec pour bien synchroniser mes transmissions radio. Pour des raisons que la raison ne comprend pas, CTL s'est mis à l'heure de Saint-Pierre, et la course se déroule selon l'heure de Greenwich. Tout un bordel.

Mais finalement, tout ce que je dois retenir, c'est que je prends mon quart après Hubert, et que je réveille Frédéric quand le mien achève. ♦

Jean-Maurice Mondoux est biologiste de formation. Embarqué sur le trimaran CTL, un bateau de soutien hors course, il livrera tous les jours aux lecteurs du SOLEIL les confidences de son journal de bord.



Le Soleil, Jacques Deschênes

Le Cepal est de retour

Après avoir connu un départ éclatant, le Cepal est rentré au port de Québec dans la discrétion la plus absolue. Depuis 17 h mercredi, il mouille dans le bassin Louise, où son équipage s'affaire à effectuer les réparations qui lui permettront de reprendre la mer pour La Rochelle. Seuls trois des six membres de l'équipage seront du voyage : le capitaine Marc Perron, Benoît Tremblay et le second Richard Carrier. Ce dernier a expliqué que l'équipage mettra ensuite le cap sur l'Espagne, pour participer à la course « La route de la découverte », qui le mènera jusqu'en république Dominicaine. Ce n'est pas sans amertume que Richard Carrier parle des raisons qui ont amené l'équipage à se retirer de la course. Le mauvais fonctionnement des coulisseaux de la grande voile rendait la traversée dangereuse, a-t-il dit, puisqu'il était impossible de réduire la voile rapidement en cas de nécessité. Le groupe a donc opté pour la prudence. Le Cepal était le seul participant canadien à la Transat Québec-Saint-Malo. Selon le temps que nécessiteront les réparations, le catamaran devrait pouvoir quitter le port vers le milieu de la semaine prochaine.

LA VIE COMMENCE À 50 ANS

EN BORDURE DE LA RIVIERE A LORETTEVILLE 1, rue Johnny-Parent



VISITEZ NOTRE APPARTEMENT MODELE

92 unités à louer MAINTENANT OUVERT Studios, 3 et 4 pièces, semi-meublés.

843-1940

Bureau de location: Ouvert tous les jours

- Pension facultative — complète — partielle
- Construction acier et béton
- Insonorisation excellente
- Ascenseur

- Généreux espaces communitaires: — au rez-de-chaussée — aux étages
- Balcon individuel
- Concierge résidant
- Surveillance médicale

- Laverie gratuite
- Salon de coiffure
- Pastorale
- Animation
- Loisirs
- Jeux extérieurs



«...oui, je vous recommande un certificat de placement garanti, car nos taux sont parmi les meilleurs.»

«Et si vous le désirez, on peut même faire la transaction par téléphone!

C'est un mode d'épargne fiable et à haut rendement.

À propos, si vous êtes âgé de 60 ans ou plus, vous aurez droit à une prime de 0,125 %.

Puis-je faire autre chose pour vous aider? »

Fiducie du Québec Desjardins

9,75%	10,125%	10,50%
1 an	3 ans	5 ans
intérêts payés annuellement		

Chicoutimi: 549-5746 / 1-800-463-9657

Québec: 647-4742 / 1-800-463-5026

Ste-Foy: 653-6811 / 1-800-463-4792

Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec. Taux pouvant varier sans préavis.



CLINIQUE D'OPHTHALMOLOGIE J.R. CLÉMENT C.S.P.Q., F.R.C.S. (C), F.A.C.S.

♦ VERRES DE CONTACT

- Pathologies reliées aux verres de contact
- Lentilles double foyer
- Correction de l'astigmatisme

♦ LENTILLES JETABLES

PLACE DE LA CITÉ

2635, boul. Hochelaga, Sainte-Foy, Qc G1V 4T3 418-654-1488

C'est la rentrée finies les vacances! Mes chaussures pour l'école?



Je les achète chez mon père, au Laboratoire Pouliot...

SPÉCIAL 25% escompte

Chaussures cuir bleu lacées, style marine # 636133.

Je suis confortable et solide Je les aime et il faut qu'elles durent longtemps!

- Un accueil professionnel
- Nous mesurons les pieds, largeur et longueur
- Un suivi de la croissance avec rappel
- Une garantie de confort et d'ajustement
- Une durabilité et une qualité exceptionnelles



LABORATOIRE POULIOT LES PROFESSIONNELS DE LA CHAUSSURE INC. 2968, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy G1X 1P6 652-0100

PARAGRAPHE COMMUNICATIONS

Vos discours ne seront plus jamais les mêmes...

UN SERVICE RAFFINÉ DE RÉDACTION DE DISCOURS CLASSIQUE OU FANTAISISTE.

240, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec) G1R 1T3 — Tél. (418) 524-2817

À VOTRE RETOUR DE PÊCHE AMATEURS DE POISSON FUMÉ

Donnez à vos prises "la touche St-Antoine". Prolongez la fraîcheur, la qualité et la durée de conservation de votre poisson en le faisant fumer!

(ouvert le samedi jusqu'à midi)

Les produits St-Antoine sont aussi disponibles aux endroits suivants

Fumoir St-Antoine INC.

3525, Marie-Victorin St-Antoine-de-Tilly (418) 886-2416

POISSONNERIE QUAI-BEC
PÊCHERIE ST-LAURENT
PÊCHERIE ATLANTIQUE
POISSONNERIE BELLE MARÉE

CONSOMMATEURS... Comparez nos prix avant d'acheter

AUCUN SOI-DISANT ESCOMPTE, AUCUN BONI

Nos prix sont déjà les plus bas sans ces IMPOSSIBLES RABAIS DE 20% à 35%

Pour de nouvelles fenêtres, portes d'acier, revêtement de vinyle, aluminium, acier, etc.

FAITES CONFIANCE À UNE COMPAGNIE SÉRIEUSE EXISTANT VÉRITABLEMENT DEPUIS 25 ans

Demandez notre estimation gratuite et visitez notre salle de montre.

Dépositaire autorisé ALCAN

Renovation Décor

188, av. Lamontagne, QC 522-2084

Dépositaire autorisé, fenêtre PVC, vinyle, portant une garantie de 20 ans.

Nouveau défi pour la Commission des droits de la personne

À la recherche de l'équité dans l'emploi

Après dix ans d'existence, la Commission canadienne des droits de la personne s'apprete à relever le plus imposant défi de sa courte histoire: veiller à l'application de la loi sur l'équité en matière d'emploi.

par Pierre BOULET

La commission s'attaquera ainsi à la discrimination dont sont victimes les femmes, les personnes handicapées, les autochtones et les minorités visibles dans une centaine de ministères et sociétés d'État de même que dans plus de 400 entreprises relevant de la compétence fédérale. Un bassin total de plus d'un million de travailleurs.

Le défi est de taille, comme le reconnaît le président de la commission, M. Maxwell Yalden. En poste depuis à peine huit mois, M. Yalden était de passage à Québec, cette semaine. Il nous a accordé une entrevue à l'occasion d'une visite dans les locaux du SOLEIL.

Avec un budget de \$10 millions et quelque 180 employés à la grandeur du Canada, M. Yalden reconnaît que la mise en place des programmes d'équité en matière d'emploi n'obtiendra de véritable succès qu'avec une étroite collaboration du gouvernement et des directions d'entreprises.

Adoptée il y a un an, la loi sur l'équité en matière d'emploi est entrée en vigueur le 1er juin 1988. A

compter de cette date, les sociétés d'État et les employeurs assujettis à la compétence fédérale devaient soumettre leurs données sur la représentation, dans leurs établissements, des quatre groupes qui ont été par le passé défavorisés au sein de la population active du Canada.

Les principaux types d'entreprises relevant du gouvernement fédéral sont les banques, les transports interprovinciaux et internationaux, la radiodiffusion, et les télécommunications.

Coercition ou collaboration ?

Mais la loi a-t-elle des dents ? La Commission canadienne des droits de la personne dispose-t-elle des moyens coercitifs nécessaires pour amener les ministères et les entreprises à s'y soumettre ?

Là-dessus, Maxwell Yalden se montre nuancé et... optimiste. « Non, il n'y a pas d'amendes prévues contre les institutions qui ne respectent pas les objectifs du programme. Mais tôt ou tard, les entreprises récalcitrantes finiront par se retrouver devant les tribunaux qui, eux, leur fixeront des obligations financières en matière d'équité en emploi. »

A ce sujet d'ailleurs, M. Yalden compte modifier sensiblement l'attitude de la commission dans son rôle de chien de garde à l'encontre de la discrimination. Alors que par le passé la Commission canadienne des droits de la personne attendait de

recevoir des plaintes avant de réagir aux situations discriminatoires, elle prendra désormais l'initiative de déposer des plaintes contre les institutions insoumises. La loi fédérale sur les droits de la personne le lui permet.

Mieux encore, explique le président, la commission entreprendra des enquêtes dans les cas douteux pour vérifier s'il y a lieu de porter plainte. A ce chapitre, M. Yalden n'est pas certain que la loi autorise la commission à prendre ce genre d'initiative. C'est pourquoi il s'attend à ce que les entreprises appuient « sur une base volontaire » les actions de la commission.

Maxwell Yalden reconnaît en outre que certaines entreprises manifesteront éventuellement de la résistance face à cette intrusion gouvernementale dans leur gestion. Mais pour lui, c'est une question de temps. « Il faut être patient. Certains vont embarquer dès 1988. D'autres en 1990. »

Et il n'y a pas que le secteur privé qui demande à se faire fouetter un peu pour bouger. « La performance du gouvernement n'est pas très bien, reconnaît M. Yalden, surtout en matière d'intégration des personnes handicapées. Ce n'est pas qu'il y ait une résistance sur le principe. Mais les ministères trouvent que ça coûte cher. »

Néanmoins, le président de la commission ne veut rien entendre de la proposition voulant que le gouvernement porte tout le poids de l'é-

quité en matière d'emploi. « C'est l'affaire de tout le monde ! »

Priorités et difficultés

Quoi qu'il en soit, il ne sera pas facile pour la Commission canadienne des droits de la personne de faire en sorte que les groupes défavorisés soient représentés dans leur juste proportion en milieu de travail.

Des priorités ? Officiellement, la commission n'en a pas, explique M. Yalden. Les quatre groupes cibles (femmes, personnes handicapées, autochtones et minorités visibles) seront traités « objectivement » sur un pied d'égalité à mesure que seront formulées les plaintes de discrimination.

Mais le président n'en fait pas moins état d'une « priorité personnelle » : les personnes handicapées. « Ce sont elles qui font face aux plus grandes difficultés du fait qu'elles ont du mal à s'exprimer et à se mobiliser. On les met dans un placard et on les oublie. La discrimination à leur endroit ne se vérifie pas que dans le secteur de l'emploi, mais aussi en matière d'accès aux services et aux transports publics. »

De plus, M. Yalden sait bien que les programmes d'équité en matière d'emploi ne sont pas qu'une affaire de justice, mais aussi d'administration. L'intégration de certains groupes en milieu de travail — les autochtones notamment — posera des problèmes pour lesquels le président de la commission n'a pas encore trouvé de solution.



M. Maxwell Yalden, président de la Commission canadienne des droits de la personne.

Sachant que de nombreux Amérindiens vivent dans des réserves où les possibilités d'emploi sont nulles, que fera-t-on pour remédier à la situation et leur assurer une participation aux programmes d'équité en matière d'emploi ? Devra-t-on les déraciner et les obliger à déménager ?

« Je ne connais pas la solution, reconnaît Maxwell Yalden. C'est un vrai problème ! »

La Commission canadienne des droits de la personne devra en outre faire face à des problèmes de compétence fédérale-provinciale. L'accès à l'emploi suppose en effet des

contraintes d'éducation et de formation professionnelle. L'éducation relève des provinces tandis que les programmes de formation professionnelle relèvent du gouvernement fédéral. Pour M. Yalden, tout ça n'est qu'affaire de coordination.

Enfin, le président a reconnu que la commission devrait embaucher davantage de personnel pour mener à bien l'application de la loi sur l'équité en matière d'emploi. « Nous avons besoin d'un nombre accru d'enquêteurs. » Les dirigeants de la commission ont donc formulé des demandes budgétaires à cette fin. ●

Gouvernement du Canada / Government of Canada
 Commission des champs de bataille nationaux / The National Battlefields Commission

Félicitations à tous nos gagnants et merci à tous les participants.

GAGNANTS DES PRIX DU CONCOURS:
 "Saisissez les splendeurs des Plaines"

Premier prix: 500\$
 Photographie: Mme Françoise Martel, Québec
 Titre: Paix du matin
 Type: Diapositive

Deuxième prix: 300\$
 Photographie: M. François Charrier, Ste-Foy
 Titre: Au dernier rayon de soleil
 Type: Diapositive

Troisième prix: 150\$
 Photographie: M. Paul Plamondon, Cap-Rouge
 Titre: Jeanne d'Arc
 Type: Photographie couleur

GAGNANTS DES MENTIONS DU CONCOURS:
 "Saisissez les splendeurs des Plaines"

Mentions
 Photographie: M. Raymond Carles, Québec
 Titre: Sous la pluie
 Type: Photographie (noir et blanc)

Photographie: M. Raymond Carles, Québec
 Titre: Berceuse
 Type: Photographie (noir et blanc)

Photographie: M. Roland Hamel, Ancienne-Lorette
 Titre: Héroïsme
 Type: Diapositive

Photographie: M. Raymond Wayland, Ste-Foy
 Titre: Tour Martello numéro 1
 Type: Diapositive

MEMBRES DU JURY POUR LE CONCOURS:
 "Saisissez les splendeurs des Plaines"

M. Eugène Kedl, président
 Photographie professionnel

M. Jean-Marie Villeneuve
 Photographie au journal "Le Soleil"

M. Jacques Villeneuve
 Président de la Commission des champs de bataille nationaux

Canada

loto-québec Résultats

Provincial Tirage du 88/08/26

NUMÉROS	LOTS
2471991	1 000 000 \$
471991	10 000 \$
71991	1 000 \$
1991	100 \$
991	25 \$
91	10 \$

Quotidien Semaine du 88/08/20

NUMÉROS	LOTS
3	4
SAMEDI	470 6956
LUNDI	205 2635
MARDI	707 0268
MERCREDI	481 6320
JEUDI	387 7564
VENDREDI	746 7341

laMini Tirage du 88/08/26

NUMÉROS	LOTS
773547	50 000 \$
73547	5 000 \$
3547	250 \$
547	25 \$
47	5 \$
77354	1 000 \$
7735	100 \$
773	10 \$

INTER PLUS Tirage du 88/08/26

NUMÉROS	LOTS	NOS MOBILES
866995	250 000 \$	85929 2 500 \$
66995	2 500 \$	2945 250 \$
6995	250 \$	768 25 \$
995	25 \$	
95	10 \$	

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Résultats

laMini Tirage du 88-08-26

10 DÉCAPOTABLES SUNBIRD GT 1989

Chaque numéro non décomposable vous donne droit à une décapotable rouge Sunbird GT 1989

773547	50 000 \$	190P542	258U744	535X170
73547	5 000 \$	799U949		
3547	250 \$			
547	25 \$			
47	5 \$			
77354	1 000 \$	317U179	146Y397	
7735	100 \$	221U996	321U939	573Y569
773	10 \$			

110 lots bons de 500 \$ chacun (non décomposables)

154P527	226T675	708T509	435U951	454X982	383Y561
185P066	245T838	712T527	437U507	472X548	417Y228
233P503	255T139	720T216	451U051	554X782	435Y455
254P015	261T861	733T274	506U075	601X391	445Y365
302P161	265T043	780T982	512U007	634X257	466Y191
303P923	272T960	787T285	554U660	638X893	470Y020
334P104	273T340	799T761	584U464	643X345	495Y721
631P218	275T467	140U744	627U868	694X271	622Y976
634P817	345T786	156U104	671U926	725X046	662Y293
644P648	348T792	204U474	750U558	748X109	668Y745
758P384	383T430	210U679	774U708	121Y062	696Y456
796P715	465T122	288U257	117X967	131Y636	744Y889
106T350	471T514	300U586	172X085	146Y330	751Y427
136T994	495T431	346U527	183X491	192Y484	771Y260
145T122	636T226	366U436	409X971	240Y942	772Y739
172T162	640T312	405U260	427X982	333Y170	787Y615
207T171	645T539	415U687	446X176		

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Succès sans précédent... 17 500 inscriptions en 1987!!!

Investir à coup sûr

Le cours de mon argent vous permet de:

- monter un portefeuille et le gérer
- comprendre les particularités des actions privilégiées et ordinaires
- comprendre le fonctionnement des régimes d'épargne (RÉA et REÉR)
- prendre contact avec la Bourse et les courtiers
- évaluer l'intérêt de placements tels l'assurance-vie, l'immobilier, etc.
- savoir lire les indices boursiers dans les pages d'informations financières
- tirer profit des avantages fiscaux du placement

S'inscrire, c'est investir

Le cours de mon argent comprend:

- 10 leçons format magazine
- des exercices d'auto-évaluation
- 4 devoirs avec correction individualisée
- l'aide d'un professeur
- l'achat facultatif d'une action d'une compagnie québécoise

Le cours de mon argent, c'est aussi:

- une série télévisée de 6 émissions
- animée par Alain Dubuc, Lisé LeBel et Claude Picher
- diffusée à Radio-Québec, tous les samedis à 9 h 30, à compter du 1er octobre 1988.

Ne manquez pas la chronique hebdomadaire sur Le cours de mon argent dans le journal FINANCE.

Le cours de mon argent, une production du ministère de l'Éducation et de Radio-Québec, en collaboration avec la Bourse de Montréal.

Inscription au cours

- Remplir le formulaire ci-dessous.
- Faire un chèque ou un mandat-poste de 60 \$ à l'ordre de Le cours de mon argent.
- Retourner le tout à l'adresse indiquée.

Direction des cours par correspondance
 600, rue Fullum, Montréal (Québec) H2K 4L1

• Montréal et environs: 873-2210
 • Pour les autres régions: 1-800-361-4886

Je désire recevoir gratuitement la vidéocassette contenant les 6 émissions télévisées accompagnant le cours.

oui non BETA VHS

Si vous avez déjà suivi un cours par correspondance, écrivez votre numéro matricule: _____

Nom de famille à la naissance _____ N° d'assurance sociale _____
 Prénom _____ Date de naissance _____ Sexe F M

Adresse actuelle _____ Case postale _____ Appartement _____ Ind. reg. _____ Téléphone au domicile _____
 Numéro _____ Rue _____ Code postal _____ Ind. reg. _____ Téléphone au travail _____
 Municipalité _____

Dernière année d'études réussie _____ En quelle année avez-vous terminé vos études? _____
 Profession _____

MATELAS CONFORT

SUPER VENTE "EXPO" ACHETEZ MAINTENANT et ne payez que dans 6 MOIS SANS INTÉRÊT

ENSEMBLE ORTHOPRACTIC MATELAS ET SOMMIER

30, 36, 39 po p.p. 580\$ P.MAN **289⁹⁵**

48, 54 po p.p. 680\$ P.MAN **339⁹⁵**

60 x 80 po p.p. 960\$ P.MAN **479⁹⁵**

NOUVEAU LIT D'EAU

antivagues
 A PRIX DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE

AUSSI... MATELAS SEUL DISPONIBLE GARANTIE DE 10 ANS.

* Achat minimal de 250\$

Nos matelas sont reconnus conformes aux normes de la Société Chiropratique du Québec-Métro.

Sur approbation du service de crédit.

UN REPOS DE TOUT CONFORT

QUEBEC 635, boul. Henri-Bourassa (près de La Citadelle) 529-3585

NEUFCHÂTEL Carrefour Neufchâtel 843-4131

LEVIS Place Kennedy 835-1644

CHICOUTIMI 58 Jacques Cartier (est) 696-2410

BEAUCÉ 54, boul. Bégin 805-4951 SAINT-ANSELME 862-0820

L'organisation du nouveau ministère des Affaires internationales a été modifiée

Discrètement, Gobeil décide de rester à Québec

♦ M. Paul Gobeil a-t-il reculé face aux attaques des ténors de la région de Québec qui, tout au long du mois, ont pesté contre son démantèlement projeté à Montréal de l'essentiel de la diplomatie québécoise?

Par voie de simple communiqué d'une page remis à la presse parlementaire en toute fin de journée, hier, le nouveau ministre des Affaires internationales du Québec a fait savoir qu'après deux rencontres tenues avec le caucus des députés libéraux de la région de Québec, il a été convenu de modifier le projet initial d'organigramme du MAI « de manière à bien répondre aux be-

soins de ses diverses clientèles ». Ainsi, « soucieux de réaffirmer la vocation de Québec comme centre administratif du gouvernement », M. Gobeil a décidé de garder à Québec la direction Afrique, Moyen-Orient, Amérique latine et Caraïbes, avec ses 20 postes, de même que la direction des Affaires culturelles, politiques et sociales de la direction générale des États-Unis, également avec ses 20 postes.

Par ailleurs, un Bureau de liaison de l'Est du Québec voit le jour à Québec, au sein du MAI, afin de donner à cette région l'accès aux directions des Affaires économiques ainsi qu'aux programmes financiers et de formation qui se trouvent dans

la métropole. « Globalement, poursuit le communiqué, il s'ensuit que près de 74 pour 100 des effectifs du MAI se retrouvent dans la capitale, soit 321 postes sur un total de 438, ceci sans compter le Bureau de liaison de l'Est du Québec.

M. Gobeil a d'ailleurs procédé, hier, à la nomination de 39 cadres supérieurs au sein de son nouveau ministère. Aucun de ces cadres n'aurait à déménager.

Rappelons que le ministère des Affaires internationales remplace les ministères des Relations internationales et du Commerce extérieur qui, depuis 1985, étaient occupés

par les ministres Gil Rémillard, de Québec, et Pierre McDonald, de Montréal. La mise sur pied du MAI s'effectue progressivement, depuis le début du mois, dans le cadre du projet de loi 42.

Selon un porte-parole de son cabinet, M. Gobeil n'a consulté que le caucus régional de son parti avant de faire part de sa décision modifiée. De plus, aucune conférence

d'information n'était prévue à ce sujet, hier.

Le caucus des députés libéraux de la région de Québec, dans un communiqué émis hier, félicite le ministre Paul Gobeil de la décision prise. D'autre part, le chef de file parlementaire péquiste, M. Guy Chevrette, n'a pu être rejoint par LE SOLEIL, hier après-midi, pour commenter ce deuxième organigramme du MAI. Le 18 août, celui-ci quali-

fiait le premier document Gobeil de tentative du gouvernement Bourassa de faire de Québec, « un Schévalleville de la politique et de la diplomatie. »

Quant au Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec (SPGQ), il n'épilouera sur le nouveau plan Gobeil que la semaine prochaine, n'ayant pu prendre connaissance du communiqué du ministre. ●

Nominations au cabinet de Bourassa

♦ QUÉBEC (PC) - Dix nominations et trois renouvellements de mandat ont été annoncés hier au cabinet du premier ministre Robert Bourassa.

MM. Jean-Yves Uhel et Guy Morneau sont nommés pour cinq ans vice-présidents de la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances. Me Uhel était jusqu'ici vice-président aux opérations de la Régie des rentes du Québec et M. Morneau, Directeur général de l'administration de CARRA (Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances).

Sont nommés pour trois ans au comité catholique du Conseil supérieur de l'éducation: Mmes Jean-Paule Berger, cadre à la Commission scolaire La Neigette; Raymonde Venditti-Milot, enseignante à la Commission scolaires Les Ecoles de Duvernay; et M. Paul Chailier, directeur de la polyvalente La Poudrière.

Sont nommés pour trois ans au comité protestant du Conseil supérieur de l'éducation: Mmes Ruth Eatock, présidente de la Commission scolaire Richelieu Valley; Aline Visser, conseillère en orientation au Andrew Stuart Johnson Memorial High School, de Thetford Mines; et MM. Danford E. De Silva, directeur régional du secteur français à la Commission scolaire protestante de la région de Montréal; Allan Locke, hommes d'affaires à la retraite et Quentin Robinson, employé de cégep.

Ont été renouvelés les mandats des personnes suivantes: — M. Pierre Bordeleau, comme membre et président du conseil d'administration et directeur général du Centre québécois de recherche sur les applications pédagogiques de l'ordinateur. — Me Jocelyn Carpentier, comme membre de la Commission des affaires sociales. — M. Vincent Di Maulo, comme membre du Conseil des collèges. ●

Nouvel ambassadeur canadien en Haïti

♦ OTTAWA (d'après PC) - Le gouvernement a nommé hier un ancien consul à Port-au-Prince comme ambassadeur canadien en Haïti.

M. Pierre Giguère a été consul à Port-au-Prince de 1973 à 1975, période au cours de laquelle il a ouvert les services d'immigration du Canada en Haïti.

M. Giguère, un natif de Montréal, a étudié au Collège Sainte-Marie et à l'Université de Montréal, avant d'entrer au ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration en 1966. Il a fait carrière au service extérieur en servant à Marseille de 1968 à 1971 et à Tokyo de 1971 à 1973, avant d'aller en Haïti.

Par la suite, il a été directeur de la Coordination fédérale-provinciales à la commission de l'Emploi et de l'Immigration, à Ottawa, et a servi à Genève de 1979 à 1981 pour le ministère des Affaires extérieures, à titre de conseiller responsable des affaires relatives aux réfugiés, à l'aide humanitaire et à la coopération multilatérale. De 1981 à 1985, il a servi à Paris comme conseiller responsable des services d'immigration et d'affaires sociales. Depuis 1985, il était directeur des programmes pour l'Europe de l'Ouest au ministère des Affaires extérieures, à Ottawa.

M. Giguère a déclaré à la Presse canadienne qu'il entrerait en fonction le 10 septembre.

M. Giguère remplacera M. Claude Laverdure, qui a servi pendant deux ans comme ambassadeur en Haïti.

M. Laverdure avait été vertement critiqué par la communauté haïtienne de Montréal et des groupes de missionnaires canadiens en Haïti parce qu'il n'aurait puisé ses informations qu'auprès du Conseil national de gouvernement du général Henri Namphy, au lieu de diversifier ses sources. ●


CENTRE DENTAIRE
JACQUES VERREAULT

Le Dr Jacques Verreault vous invite au:
2635, Boul. Hochelaga, suite 360
Sainte-Foy.

PLACE DE LA CITÉ
652-7690
URGENCE
7 jours/7 soirs

Qualité et service
Depuis plus de 25 ans
ESSAYEZ LA NOUVELLE SUPER PRÉ-ENCRÉE
L'étampe la plus esthétique et la plus perfectionnée en Amérique du Nord
Estampes-Ray
1985, Av. Maufils, Québec G1J 4J7
(418) 667-1626 FAX (418) 667-5101
VISA MASTER CARD

ÉCOLE DE LANGUES LATINO-AMÉRICAINES
COURS D'ESPAGNOL
saison d'automne
Tous les niveaux
Inscription dès maintenant.
652-1013

MONTRE LUI TA NOUVELLE
Michel Homatter
PARIS

Fini argent
240 \$

PENELOPE
PLACE SAINTE-FOY


JARDINIUM
DE L'HORTICULTURE

OUVERTURE OFFICIELLE
"Jardinium" le plus grand centre de l'horticulture à Québec, plus de 34.000 pi² de surface couverte pour magasiner...
beau temps! mauvais temps!

Festival des plantes vertes
du 19 au 29 août

PROFITEZ DES NOUVEAUX ARRIVAGES DIRECTEMENT DE LA FLORIDE

20 à 60% de rabais
2 DERNIERS JOURS



Jardireve

LES CENTRES JARDINS PARADIS
1100, boul. St-Joseph, Lebourgneuf (418) 626-4000

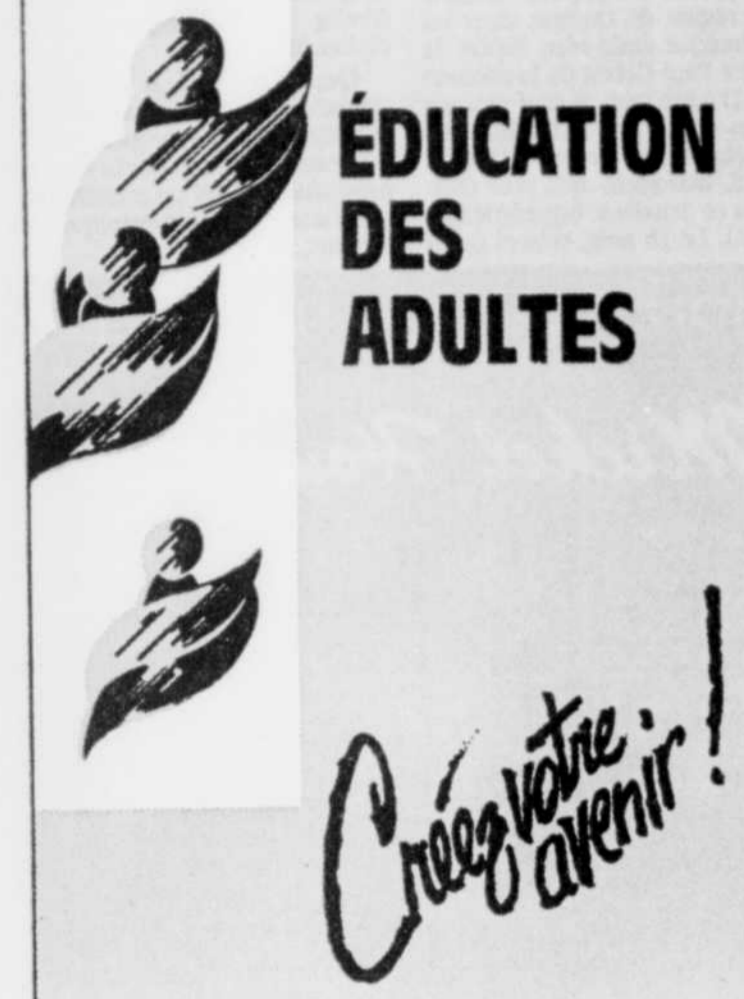
magasin
AMEUBLEMENTS GAUDET
30% à 40% DE RABAIS
SUR LES MEUBLES EN MAGASIN
Sur prix suggérés par le manufacturier

ACHETEZ MAINTENANT
1er versement le 11 janvier 1989*
*Sujet à approbation du crédit
571, St-Bernard, Québec, 648-9441
OUVERT LE SAMEDI

LES PELISSES

Les pelisses chaudes, pratiques et confortables dans un grand choix de modèles, de tissus et de couleurs, fabriquées pour vous avec votre fourrure. Aussi, dans le prêt-à-porter, choix de fourrures, pelisses et cuirs. Nous offrons également le service de réparation et de remodelage de vos fourrures.
LES FOURRURES
Arthur Jobin Inc.
Mail Centre-Ville, Québec — 525-4681

CÉGEP



ÉDUCATION DES ADULTES

Créez votre avenir!

HORAIRE DES COURS DU SOIR ÉDUCATION DES ADULTES

PRÉSENTATION	COLLÈGES	DATES	HEURES
Francis-Xavier-Garneau	30 août	09 h 30 à 20 h 30	
Levis-Lauzon	30 août	13 h 30 à 21 h 00	
Limoulo	30 août	16 h 00 à 21 h 00	
Sainte-Foy (Salle Albert Rousseau)	30 août	09 h 30 à 21 h 00	
31 août	16 h 30 à 21 h 00		
CHANGEMENTS DE COURS	COLLÈGES	DATES	HEURES
Francis-Xavier-Garneau	13 septembre	13 h 30 à 21 h 30	
Levis-Lauzon	7 septembre	16 h 00 à 21 h 00	
Limoulo	14 septembre	18 h 30 à 20 h 30	
Sainte-Foy	14 septembre	18 h 30 à 21 h 00	

FRAIS EXIGÉS
 Pour chacun des cours les frais exigés sont indiqués dans le tableau des cours offerts. Ces frais sont payables au moment de l'inscription. Les collèges ne reçoivent en aucun cas de mandats-poste ou par chèques vides. Les collèges émettent des reçus pour l'argent payé.

HORAIRE DES COURS OFFERTS

- Le tableau ci-contre renferme les renseignements pertinents aux cours des adultes de l'enseignement collégial offerts le soir.
- Un collégien ne s'engage réellement à donner un cours qu'après avoir lu l'horaire. De la même manière, les collèges ne reçoivent le droit absolu de limiter le nombre d'inscriptions à chacun des cours offerts.
 - Les cours débutent dans la semaine du 19 septembre 1988, sauf dans les cas exceptionnels, les cours seront dispensés entre 9 h 00 et 22 h 30 en semaine et entre 9 h 00 et 12 h 00 le samedi.
 - Lorsqu'un même cours est offert plusieurs fois par un même collégien selon des horaires différents, les cours en question ont respectivement un cours qui normalement est offert le samedi, un cours qui normalement est offert le dimanche, un cours qui normalement est offert le mardi, un cours qui normalement est offert le mercredi, un cours qui normalement est offert le jeudi, un cours qui normalement est offert le vendredi, un cours qui normalement est offert le samedi, un cours qui normalement est offert le dimanche.
 - Dans la colonne «Prélabes» du tableau l'assemblée PA (prélabes absolus) identifie un cours qui doit être réussi avant que l'élève ne puisse s'inscrire au cours suivant. L'assemblée PA (prélabes relatifs) identifie un cours qui normalement doit être réussi, mais qui dans tous les cas doit avoir été suivi, avant que l'élève ne s'inscrive au cours suivant. Il revient à l'élève de s'assurer qu'il respecte, si il y a lieu, les prélabes du cours auquel il s'inscrit. L'élève qui s'inscrit à un cours auquel il ne possède pas les prélabes s'expose à être exclu de ce cours, si il n'entre la demande normale, et ce sans avoir droit à un remboursement.
 - Des renseignements additionnels sur le contenu des cours offerts pourront être obtenus en s'adressant directement au collège de son choix.
 - Des tests de classement sont obligatoires pour les élèves qui s'inscrivent à des cours d'anglais et de français langue seconde. Les élèves concernés recevront des renseignements additionnels à ce sujet au moment de l'inscription.

Collège Francis-Xavier-Garneau 1530, boulevard l'Entente C.P. 6300, Sillery Québec, G1T 2S5 (418) 688-8310, Poste 2245	Collège de Lévis-Lauzon 205, Mar Bourget Lauzon, G6V 6Z9 (416) 835-1462	Collège de Limoulo 1300, Be avenue C.P. 1400 Québec, G1K 7H5 (418) 647-6687	Collège de Sainte-Foy 2410, chemin Sainte-Foy Sainte-Foy, G1V 1T3 (418) 659-6620
--	---	--	--

NUMÉRO	TITRE DU COURS	DURÉE	PRÉLABES	COUT	C	G	A	L
--------	----------------	-------	----------	------	---	---	---	---

BIOLOGIE

1101-01-76	BIOLOGIE GÉNÉRALE I	75		100 \$	Mu	J		
1101-01-77	BIOLOGIE GÉNÉRALE II	75		100 \$	Mu	J		
1101-01-78	BIOLOGIE HUMAINE I	75		100 \$	Mu	J		
1101-01-79	BIOLOGIE HUMAINE II	75		100 \$	Mu	J		

TECHNIQUES DE LA SANTÉ

101-01-71	DIAGNOSTIC D'URGENCE	45		60 \$	J			
101-01-72	MAI-SANTÉ	45		60 \$	Mu	J		
101-01-73	TECHNOLOGIE AGRICOLE	45		45 \$	Mu	J		
101-01-74	GESTION DE PRODUITS	45		60 \$	Mu	J		
101-01-75	GESTION DE PRODUITS	45		60 \$	Mu	J		

SOINS INFIRMIERS GÉNÉRALISTES

1110-10-78	INTRODUCTION AUX SOINS INFIRMIERS EN GÉNÉRALISTE	45		60 \$	L			
------------	--	----	--	-------	---	--	--	--

TECHNOLOGIE FORESTIÈRE

4415-100-701-67	ENTRETIEN DE L'ARBRE	75		75 \$				L Mu
4415-100-701-68	GESTION ET LEGISLATION URBAINE	45		45 \$				L Mu
4415-100-701-69	MULTIPLICATION DES VÉGÉTAUX	45		45 \$				L Mu

MATHÉMATIQUES

0101-101-77	CALCUL DIFFÉRENTIEL ET INTÉGRAL I	75	PA MATH 522 OU 201-211-75	100 \$	Mu	J	L Mu	
0101-101-78	CALCUL DIFFÉRENTIEL ET INTÉGRAL II	75	PA MATH 522 OU 201-211-75	100 \$	Mu	J	L Mu	
0101-101-79	ALGÈBRE VECTORIELLE ET LINÉAIRE GÉNÉRALISÉE	75	PA MATH 522 OU 201-211-75	100 \$	L Mu	Mu	J	

CHIMIE

1110-101-80	CHIMIE GÉNÉRALE	75	PA CHIMIE 522 OU 527	100 \$	Mu	J		
1110-101-81	CHIMIE DES SOLUTIONS	75	PA CHIMIE 522 OU 527	100 \$	L Mu	J		
1110-101-82	CHIMIE ORGANIQUE I	75	PA 201-101-82	100 \$	L Mu	Mu	J	

PHYSIQUE

1110-101-83	MÉCANIQUE	75	PA PHYSIQUE 422 OU 422	100 \$	L Mu	L Mu		
1110-101-84	MÉCANIQUE	75	PA PHYSIQUE 422 OU 422	100 \$	L Mu			
1110-101-85	ÉLECTRICITÉ ET MAGNÉTISME	75	PA 201-101-85	100 \$	Mu	J	L Mu	

TECHNOLOGIE DE BÂTIMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS

211-213-78	ORIENTATION	45	PR 211-213-78	45 \$				
211-213-79	REFRIGÉRATION	45	PR 211-213-79	45 \$				
211-213-80	VENTILATION	45	PR 211-213-80	45 \$				

TECHNOLOGIE DE LA MÉCANIQUE

0101-101-86	CAL LANGAGE APT 11410	60	NOTIONS DE MACHINES-OUTILS	60 \$	L Mu			
0101-101-87	AUTOMATISMES ET ROBOTS INDUSTRIELS	60	PA 241-101-87	60 \$	Mu			
0101-101-88	CAD AUXILIAIRE	60	PA 241-101-88	60 \$	Mu	J		

SCIENCE GRAPHIQUES

0110-101-89	DESSIN ASSISTÉ PAR ORDINATEUR	60	CONNAISSANCE DU DESSIN TECHNIQUE	75 \$	L Mu			
0110-101-90	DESSIN ASSISTÉ PAR ORDINATEUR	60	CONNAISSANCE DU DESSIN TECHNIQUE	75 \$	L Mu			
0110-101-91	DESSIN ASSISTÉ PAR ORDINATEUR	60	CONNAISSANCE DU DESSIN TECHNIQUE	75 \$	L Mu			

FRAIS EXIGÉS

0101-101-92	SCIENCE GRAPHIQUES	45	PR 241-101-92	45 \$	Mu			
-------------	--------------------	----	---------------	-------	----	--	--	--

NUMÉRO	TITRE DU COURS	DURÉE	PRÉLABES	COUT	C	G	A	L
--------	----------------	-------	----------	------	---	---	---	---

PSYCHOLOGIE

100-102-71	PSYCHOLOGIE GÉNÉRALE	45		60 \$	Mu	Mu		
100-102-72	PSYCHOLOGIE ET PSYCHOLOGIE DE L'ÉDUCATION	45	PR 300-200-77	60 \$	L			
100-102-73	LE DÉVELOPPEMENT DE L'ENFANT I	45		45 \$				Mu Mu

GÉRONTOLOGIE

110-102-74	LE VIEILLISSEMENT EN MILIEU GÉRONTOLOGIQUE	45		60 \$	Mu			
110-102-75	L'AMBIANCE EN MILIEU GÉRONTOLOGIQUE	45		60 \$	Mu			
110-102-76	L'AMBIANCE EN MILIEU GÉRONTOLOGIQUE	45		60 \$	Mu			

TECHNIQUES D'ANIMATION

354-702-81	DÉVELOPPEMENT HUMAIN	45		60 \$	L			
354-702-82	LES PHÉNOMÈNES DE GROUPE	45		60 \$	L			
354-702-83	LA STRUCTURATION DES CONTENUX	45		60 \$	Mu			

MÉTHODOLOGIE DE L'APPRENTISSAGE

354-702-84	INTRODUCTION AUX PRINCIPES ET TECHNIQUES DE L'APPRENTISSAGE	45		60 \$	Mu	J		
------------	---	----	--	-------	----	---	--	--

ANTHROPOLOGIE

354-702-85	ANTHROPOLOGIE DU SOUS-DÉVELOPPEMENT	45		60 \$	L			
------------	-------------------------------------	----	--	-------	---	--	--	--

ÉCONOMIQUE

354-702-86	INITIATION À LA VIE ÉCONOMIQUE	45		60 \$	J			
354-702-87	INTRODUCTION À L'ÉCONOMIE I	45		60 \$	J			
354-702-88	INTRODUCTION À L'ÉCONOMIE II	45		60 \$	Mu			

SCIENCE POLITIQUE

354-702-89	LES PROBLÈMES INTERNATIONAUX	45		60 \$	Mu			
------------	------------------------------	----	--	-------	----	--	--	--

SOCIOLOGIE

354-702-90	SOCIOLOGIE DE LA FAMILLE	45		60 \$	Mu	L		
------------	--------------------------	----	--	-------	----	---	--	--

ASSISTANCE SOCIALE

354-702-91	TROUVERIEUSE	45		60 \$	L	Mu		
354-702-92	INTERVENTION SOCIALE ET VIEillesse	45		60 \$	L	Mu		
354-702-93	INTERVENTION SOCIALE ET VIEillesse	45		60 \$	Mu			

TECHNIQUES DE LA DOCUMENTATION

0110-101-94	GESTION DES DOCUMENTS	60		100 \$	Mu			
0110-101-95	CATALOGAGE DES MANUSCRITS	75		115 \$	L Mu			
0110-101-96	CLASSIFICATION LIBRARY OF CONGRESS	75		115 \$	L Mu			

ADMINISTRATION

0110-101-97	ADMINISTRATION I	75		75 \$	L Mu			
0110-101-98	ADMINISTRATION II	75		75 \$	Mu	J		
0110-101-99	ADMINISTRATION III	75		75 \$	L Mu			

NUMÉRO	TITRE DU COURS	DURÉE	PRÉLABES	COUT	C	G	A	L
--------	----------------	-------	----------	------	---	---	---	---

INFORMATIQUE

0110-101-100	LOGIQUE DE PROGRAMMATION	75		97 \$	S			
0110-101-101	LOGIQUE DE PROGRAMMATION	75		97 \$	S			
0110-101-102	UTILISATION DE LOGICIELS	45		60 \$	Mu			

ARTS

0110-101-103	ARTS VISUELS	45		60 \$	J			
0110-101-104	ARTS VISUELS	45		60 \$	J			
0110-101-105	ARTS VISUELS	45		60 \$	J			

SCIENCE DE LA SANTÉ

0110-101-106	SCIENCE DE LA SANTÉ	45		60 \$	J			
--------------	---------------------	----	--	-------	---	--	--	--

SCIENCE DE LA SANTÉ

0110-101-107	SCIENCE DE LA SANTÉ	45		60 \$	J			
--------------	---------------------	----	--	-------	---	--	--	--

SCIENCE DE LA SANTÉ

0110-101-108	SCIENCE DE LA SANTÉ	45		60 \$	J			
--------------	---------------------	----	--	-------	---	--	--	--

SCIENCE DE LA SANTÉ

0110-101-109	SCIENCE DE LA SANTÉ	45		60 \$	J			
--------------	---------------------	----	--	-------	---	--	--	--

SCIENCE DE LA SANTÉ

0110-101-110	SCIENCE DE LA SANTÉ	45		60 \$	J			
--------------	---------------------	----	--	-------	---	--	--	--

SCIENCE DE LA SANTÉ

0110-101-111	SCIENCE DE LA SANTÉ	45		60 \$	J			
--------------	---------------------	----	--	-------	---	--	--	--

SCIENCE DE LA SANTÉ

0110-101-112	SCIENCE DE LA SANTÉ	45		60 \$	J			
--------------	---------------------	----	--	-------	---	--	--	--

SCIENCE DE LA SANTÉ

0110-101-113	SCIENCE DE LA SANTÉ	45		60 \$	J			
--------------	---------------------	----	--	-------	---	--	--	--

SCIENCE DE LA SANTÉ

0110-101-114	SCIENCE DE LA SANTÉ	45		60 \$	J			
--------------	---------------------	----	--	-------	---	--	--	--

SCIENCE DE LA SANTÉ

0110-101-115	SCIENCE DE LA SANTÉ	45		60 \$	J			
--------------	---------------------	----	--	-------	---	--	--	--

NUMÉRO	TITRE DU COURS	DURÉE	PRÉLABES	COUT	C	G	A	L
--------	----------------	-------	----------	------	---	---	---	---

FRANÇAIS (LANGUE ET LITTÉRATURE)

0110-101-116	FRANÇAIS CORRECTIF	45		60 \$	J			
0110-101-117	FRANÇAIS CORRECTIF	45		60 \$	J			
0110-101-118	FRANÇAIS CORRECTIF	45		60 \$	J			

FRANÇAIS (LANGUE SECONDE POUR NON-QUÉBÉCOIS)

0110-101-119	FRANÇAIS CORRECTIF	45		60 \$	J			
0110-101-120	FRANÇAIS CORRECTIF	45		60 \$	J			

ANGLAIS (LANGUE SECONDE)

0110-101-121	ANGLAIS ÉLÉMENTAIRE I	45		
--------------	-----------------------	----	--	--



DÉFORMATION PROFESSIONNELLE

150 \$

L'ABONNEMENT TENNIS



DU TENNIS « TROIS ÉTOILES » À QUÉBEC

LES MEILLEURS SERVICES EN VILLE

À partir de 150 \$, vous devenez membre pour 1 an du club de tennis le mieux structuré de la région de Québec. Que voulez-vous... Chez nous, c'est une véritable formation professionnelle... On vous traite au premier service: une équipe dynamique, un soutien technique à toute épreuve, des lueurs de victoire et si vous débutez, des spécialistes chevronnés qui vous guideront... droit au filet!

Une équipe de 20 professionnels dirigée par JACQUES HÉRISSET, reconnu à l'échelle nationale pour l'excellence de son travail dans le développement du tennis récréatif.

Pour les débutants, l'assurance d'obtenir conseils, cours et assistance dans le choix des partenaires de jeu. Quant aux experts... Nul doute, ils trouveront raquette à leur main.

- 14 terrains de tennis
- 4 terrains de badminton
- Centre NAUTILUS
- Bains saunas pour hommes et femmes
- Bains tourbillons pour hommes et femmes
- Lit solaire
- Garderie LA RELÈVE
- Boutique PERFORMANCE
- Aire de détente avec foyer
- École de tennis pour adultes et juniors
- Lignes maison pour tous les niveaux
- Restaurant
- Bar TROISIÈME SERVICE
- Activités sociales; jitsus, tournois

75 \$

L'ABONNEMENT BADMINTON

Mêmes services que pour le tennis, mêmes plaisirs... Tout juste un peu plus de légèreté au bout de la raquette! Et puis, vous connaissez JEAN CLAUDE LAPRISE! Il a formé des dizaines de joueurs et de joueuses de haut calibre...

CLUB DE TENNIS **avant**age
BADMINTON

1080, Bouvier • Québec • G1K 1L9 • (418) 627-3343

ABONNEZ-VOUS AVANT LE 11 SEPTEMBRE 1988

ET DEVEZ ÉLIGIBLE AU TIRAGE DE
4 VOYAGES À PARIS
AU PRESTIGIEUX TOURNOI ROLAND GARROS
CHAQUE VOYAGE EST D'UNE VALEUR DE 1200 \$

UNE COLLABORATION: AIR FRANCE LE SOLEIL Cheques de Voyage

YAMAHA

Connaissez-vous
la nouvelle
série de lecteurs laser YAMAHA, CDX 410, 510, 810, 910 et 1110 ?

Echantillonnage jusqu'à 8 fois
Convertisseur jusqu'à 18 bits
PRIX: à partir de 307 \$ jusqu'à 1448 \$



rotac
électronique inc.

2873, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy
Fermé le lundi
6 salles d'écoute
Service spécialisé en audio de toutes marques
Magasin 653-7768
Service 653-4972

Tombeau de Champlain: les fouilles reprendront plutôt le 6 septembre

♦ Ce n'est plus lundi prochain mais le 6 septembre que les archéologues Charles Beaudry et René Levesque reprendront leurs fouilles sous la chapelle Saint-Joseph de la basilique de Québec, dans l'espoir d'y découvrir le tombeau de Samuel de Champlain.

par **Andrée ROY**

Ce délai leur permettra de terminer leurs préparatifs en vue de fouilles plus figées que celles qui avaient été interrompues en juillet par le ministère des Affaires culturelles (MAC). L'archéologue Charles Beaudry, à qui le MAC vient d'accorder la permission de poursuivre ses fouilles, assisté par René Levesque, mentionne qu'il leur manque encore une assurance-responsabilité en cas d'accidents.

Contrairement aux fouilles qu'avait effectuées, depuis mai, le tandem Levesque-Beaudry (« On faisait ça les fins de semaine, par nos temps libres », raconte M. Beaudry), les recherches qui reprendront au lendemain de la fête du Travail se feront à temps plein: trois semaines sur le terrain, suivies de trois semaines consacrées à l'analyse des découvertes et au rapport de fouilles.

Depuis l'arrêt des fouilles et le battage de médias qui l'avait suivi, de nombreux férus de patrimoine ont signifié leur appui aux deux archéologues. Ce qui s'est traduit par le lancement, hier matin, du Comité Champlain, un organisme sans but lucratif intéressé à poursuivre et financer toute démarche archéologique susceptible de découvrir les restes du fondateur de Québec.

À la rescousse du MAC
Le comité, formé des fouilleurs



L'archéologue Charles Beaudry (à gauche), à qui le MAC vient d'accorder la permission de poursuivre ses fouilles, sera assisté par René Levesque.

Beaudry et Levesque, des historiens Georges-Henri Dagneau (« père » de l'hypothèse que Champlain est sous la basilique) et Adrien Pouliot, s.j., de l'avocat Denis Racine et du président de la Société historique de Québec, M. Marc Beaudoin, veut également appuyer la création, dans tout le Québec, d'un réseau privé de découverte et de protection du patrimoine.

Le MAC est très ouvert à la création d'un tel réseau formé, par exemple, de membres des sociétés d'histoire de chaque patelin, qui travailleraient de concert avec les fonctionnaires des Affaires culturelles, actuellement sous-budgétisés et débordés, affirme Charles Beaudry.

Dans l'immédiat, le comité s'affaire à lever des fonds qui permettront de financer les fouilles des prochaines semaines. Il faudra trouver \$5,000 pour défrayer les salaires et les équipements requis pour un mois et demi de recherches. M. Levesque devra être libéré de ses fonctions au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche. M. Beau-

dry lui, est un archéologue « à contrat ».

Parmi les appuis techniques offerts aux chercheurs (par l'université Laval, notamment), il y aura la stéréo-photogrammétrie qui sera fort utile, indique M. Beaudry, pour mieux délimiter les sites de fouilles. Il s'agit d'un équipement de photographie utilisant deux caméras de façon binoculaire, qui donneront des images en trois dimensions des endroits photographiés, un peu comme l'on utilise la photo aérienne quand on veut représenter la topographie d'un territoire.

En plus du permis de fouilles, M. Beaudry a obtenu la permission écrite de la fabrique de la paroisse Notre-Dame de Québec de poursuivre les recherches sous la basilique. Il devra cependant associer la fabrique à toute divulgation de résultats ou toute conférence de presse concernant les fouilles. La prochaine réunion publique sur cette question est justement prévue pour le 6 septembre.

PHOTOGRAPHES COMMUNICATIONS

Vos lettres d'amour ne seront plus jamais les mêmes...

UN SERVICE ORIGINAL DE REDACTION DE LETTRES PERSONNELLES

240, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec) G1R 1T3 — Tél. (418) 524-2817

UN AIR À LA MODE **SPECIAL EXPO**

En prime à l'achat d'un aspirateur central AIR STREAM

Valeur de 50.\$ Balai rouleau PW 120

599. \$ POSE INCLUSE

Garantie à vie sur la main d'œuvre

-Boyaux de 30' avec accessoires de luxe Colco
-Équipement pour trois sorties murales
Valable jusqu'au 30 septembre 1988

boutik Électrik

VENTE-SERVICE-RÉPARATION
-Rasoirs - Accessoires électriques
-Aspirateurs domestiques
-Aspirateurs centraux
-Couteaux - ciseaux

FRANCHISES DISPONIBLES 872-1064

Ancienne-Lorette 1753, Notre-Dame 872-0130	Sillery 1400, ave Maguire 681-5599	Ste-Foy 3639, rue du Campanile 656-6629
--	--	---

Tous les dimanches dans Le Soleil du 11 septembre au 4 décembre 1988

UNIVERSITÉ LAVAL

FACULTÉ DES SCIENCES DE L'AGRICULTURE ET DE L'ALIMENTATION
VOULEZ-VOUS DEVENIR UN CONSOMMATEUR PLUS SATISFAIT?

Les programmes d'études en consommation en collaboration avec l'Office de la protection du consommateur et le journal Le Soleil présentent



OPTION CONSOMMATION

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION:
Extension de l'enseignement Pavillon Jean-Charles-Bonenfant (2379) Université Laval, Québec G1K 7P4 Tél: (418) 656-3202

- UN COURS PUBLIC D'INITIATION À LA CONSOMMATION
- 13 documents écrits
 - 1 guide pédagogique
 - 1 journée d'étude

Trop coûteux, estime la ministre Vézina

Les «retraités de 85» ne recevront pas un sou

◆ Les coûts estimés apparaissant prohibitifs aux yeux de la ministre fédérale de l'Emploi et de l'Immigration, Mme Monique Vézina, les «retraités de 85» ne recevront pas un sou en prestation d'assurance-chômage.

par Richard HENAUULT

La décision pouvant constituer l'aboutissement de longs tirailllements a été communiquée, jeudi soir, par Mme Vézina aux représentants des quelque 250 membres de l'Association des retraités sans assurance-chômage. Concrètement, la ministre se refuse à modifier la loi C-50 sur l'assurance-chômage.



Le Soleil, Jacques Deschênes
Mme Monique VÉZINA.

Le litige entre le gouvernement fédéral et l'ARSAC réside dans la définition d'une personne à la retraite. Compte tenu que celle sur laquelle elle s'est entendue avec l'ARSAC devrait forcément s'appliquer à tous les Canadiens, la ministre Vézina soutient que les montants en cause seraient tout simplement astronomiques.

Dans une lettre qu'elle a remise à l'ARSAC lors de la rencontre de jeudi, Mme Vézina fait part des résultats d'une étude de son ministère révélant qu'il en coûterait «au bas mot, plusieurs centaines de millions de dollars» si la fameuse définition était utilisée. De plus, lors d'une rencontre avec la presse, hier, la ministre a évoqué un relevé de Statistique Canada selon lequel 227.000 personnes ont pris leur retraite, au pays, en 1985 seulement.

Sans qu'un examen précis ait été fait, le ministère de la Main-d'oeuvre estime que 180.000 d'entre eux pourraient être admissibles aux correctifs réclamés par l'ARSAC. À ces personnes, il faudrait en ajouter 130.000 autres qui ont pris leur retraite l'année suivante. Pour tous ces retraités, il en coûterait quelque \$2,3 milliards au gouvernement. L'ARSAC sceptique

Evidemment, l'ARSAC demeure très sceptique devant ces chiffres. Son porte-parole, M. Simon Hamel, a confié au SOLEIL, hier, que l'organisme allait vérifier ces statistiques sous peu.

Pour expliquer son scepticisme, M. Hamel rappelle les circonstances ayant entouré l'adoption du projet de loi C-50. D'après lui, Statistique Canada avait établi à plus de 200.000 le nombre de prestataires potentiels alors que, finalement, il n'y en a eu que 40.000.

Il était encore trop tôt, hier, pour que l'ARSAC révèle l'attitude qu'elle entend prendre désormais. Une première rencontre dite informelle devait se tenir en après-midi, mais ce n'est qu'au début de la semaine prochaine qu'une position clairement définie sera adoptée.

«La ministre veut nous matraquer pour arrêter la contestation, a accusé M. Hamel. C'est odieux que les Québécois écopent toujours.»

Par ailleurs, M. Hamel s'est dit d'avis que des gens auront à rendre des comptes à son organisme. Il faisait ainsi allusion aux députés québécois du caucus conservateur. Dans un premier temps, ceux-ci avaient donné leur appui à l'ARSAC en demandant à la ministre Vézina de rendre justice aux retraités. Toutefois, la ministre est parvenue à convaincre ses collègues de la justesse de sa décision au caucus du dernier week-end à Saint-Hyacinthe.

Autre point litigieux

Autre point sur lequel les retraités et la ministre continuent à se contredire: l'information transmise aux retraités par les employeurs et les syndicats. D'une part, Mme Vézina soutient qu'un an avant l'entrée en vigueur de la nouvelle réglementation, des milliers de lettres d'information ont été expédiées. D'autre part, l'ARSAC affirme que le délai n'a été que de quelques jours, de telle sorte que des retraités n'ont disposé que d'une seule journée pour se présenter aux bureaux d'Emploi Canada.

La ministre allègue de plus que 30 membres de l'ARSAC travaillaient toujours après le 5 janvier 1986 et que 149 épuisaient des congés payés ou recevaient toujours une rémunération. Bref, dit Mme

Vézina, être un retraité et avoir l'intention de prendre sa retraite consti-

tuent deux réalités complètement distinctes. «En modifiant une fois

de plus la loi sur la base de l'inten-

vernement créerait une nouvelle classe de retraités.»

VILLA POINTE SAINTE-FOY



ÉPLUCHETTE

L'arrivée du blé d'Inde au marché signifie souvent qu'il reste seulement quelques belles journées d'été.

Pour être certain d'en profiter, Villa Pointe Sainte-Foy a organisé une épluchette de blé d'Inde pour ses aînés.

Plus d'une trentaine, dont plusieurs nouveaux locataires, ont pris la route de Saint-Apollinaire pour ce grand pique-nique. Chez Lucien Dallaire on ne s'ennuie pas. On joue aux cartes, aux poches, à la pétanque et au bingo. On ne voit pas la journée passer.

En fin de journée, c'est l'épluchette de blé d'Inde.

Le soleil disparu, les aînés de Villa Pointe Sainte-Foy se regroupent joyeusement autour d'un feu de camp.

Puis c'est l'heure de rentrer, satisfaits d'avoir bien profité de l'été.

VILLA
POINTE SAINTE-FOY
APPARTEMENTS À LOUER
POUR LES AÎNÉS
BUREAU DE LOCATION
SUR PLACE, AU 361, RUE GINGRAS
7 JOURS SEMAINE DE 9H À 17H
TÉL.: (418) 659-7583

INSTITUT de MUSIQUE de QUÉBEC
157, PLACE DES CHÊNES SUITE 275 QUÉBEC
626-0232
COURS DE MUSIQUE
PROGRAMME 1
Formation classique (affilié à l'Extension de l'enseignement de l'École de Musique de l'Université Laval)
PROGRAMME 2
Enseignement axé sur le divertissement et la culture générale (pour tous les âges)
PROGRAMME 3
Les cours de groupes et les orchestres
PROGRAMME 4
Cours adaptés spécialement au troisième âge

Méthode BELLEAU
comment ETUDIER pour réussir
A Cours privé, 3 leçons de 2 heures
B Cours par correspondance
C Cours sur cassette
Dépliant gratuit: 523-3754
Prof. P.-E. BELLEAU
836, d'Aiguillon, Québec G1R 1M9

JUSQU'À
40% DE RABAIS
LE GRAND SOLDE*

NOUVEAU — NOUVEAU — NOUVEAU — NOUVEAU

Votre enfant entreprend sa maternelle?

Exigez plus encore pour son éducation! Voyez les avantages supplémentaires et uniques de la maternelle du YMCA.

UNE MATERNELLE QUI OFFRE PLUS!
(Aussi, pré-maternelle)

- piscine
- gymnase
- locaux adaptés et matériel pédagogique nouveau
- atelier d'initiation à la langue anglaise
- éducation physique
- aussi: une pré-maternelle
- ateliers récréatifs pré-scolaires en complément toute la journée
- repas chaud

MATERNELLE PASSE-PLUME
YMCA

RENSEIGNEMENTS: 527-2518
YMCA DE QUÉBEC, 835, boul. St-Cyrille ouest, Québec

NOUVEAU — NOUVEAU — NOUVEAU — NOUVEAU

JUSQU'AU 3 SEPTEMBRE
* Profitez de rabais allant jusqu'à 40% et même plus, sur toutes nos collections en inventaire ou sur commande durant le grand solde DOMICIL.

domicil

BIENTÔT À BROSSARD

QUÉBEC
1415, boul. Charest ouest
(418) 682-5373

LAVAL
GREENFIELD PARK
MONTRÉAL

SHERBROOKE MONTRÉAL
DÉCOR DÉCARIE
CHICOUTIMI

Affichage culturel

35 colonnes Morris installées à Québec

♦ La ville de Québec vient de procéder à l'installation de 35 colonnes Morris sur son territoire. On en retrouve la moitié dans le Vieux-Québec. Destinées au placardage d'affiches à contenu culturel, ces colonnes se veulent une solution de rechange « temporaire » au problème de l'affichage sauvage sur les murs et les poteaux de la Vieille-Capitale.

par Pierre BOULET

D'inspiration française, les colonnes Morris sont ces structures cylindriques que l'on retrouve sur les trottoirs et sur lesquelles on ap-

pose des affiches destinées à la promotion de spectacles ou d'autres événements.

Au cours d'un entretien, le conseiller municipal du district 14 (Vieux-Québec-Haute-Ville), M. François Marchand, a révélé que la ville avait décidé de « faire vite » pour trouver une solution au problème de l'affichage, à la suite d'une série d'articles publiés dans le SOLEIL, en mai.

On se rappellera qu'à cette époque, le service de police de Québec avait annoncé qu'il allait appliquer rigoureusement le règlement interdisant le placardage d'affiches en bordure des rues de la municipa-

lité. Il était alors questions d'amendes et même de peines de prison pour les contrevenants. Jusque là, la pratique de l'affichage sauvage avait fait l'objet d'une certaine tolérance de la part des autorités.

Face à cette soudaine répression de l'administration municipale, les agents culturels de la région (salles de théâtre et de spectacles, promoteurs, producteurs, etc.) avaient manifesté leur indignation. L'affichage, disaient-ils, demeure une nécessité et la ville n'offre aucune solution de rechange. LE SOLEIL a fait largement état de la situation.

L'installation de 35 colonnes Morris sur l'ensemble du territoire municipal demeure encore une solution bien modeste quand on sait que les institutions culturelles de la région et les placardeurs professionnels posent annuellement près de 200,000 affiches sur les murs, les palissades et les poteaux de la ville.

Une solution temporaire

Le conseiller Marchand a révélé que la ville a déboursé \$25,000 pour la fabrication et l'installation des 35 colonnes Morris.

Il s'agit d'installations temporaires, a expliqué M. Marchand. La municipalité veut en effet mettre à l'épreuve les matériaux (du carton rigide et du bois) qui composent la structure des colonnes. Si l'expérience est concluante, l'administration municipale devrait procéder, dès l'an prochain, à l'installation de colonnes plus imposantes.

« Entre-temps, a ajouté le conseiller, nous espérons recevoir des commentaires des principaux intéressés quant à la pertinence de la localisation, à la quantité de colonnes et à la qualité du design. »

Selon M. Marchand, la ville serait disposée à ajouter des colonnes si le besoin s'en fait sentir. « On peut aller jusqu'à 50 et même davantage s'il le faut. »

L'utilisation des colonnes Morris de la ville de Québec n'est pas « réservée » et n'importe qui peut y apposer des affiches pour peu que ces dernières soient à caractère culturel. M. Marchand a expliqué que les autorités veulent éviter le placardage « commercial » sur ces nouvelles structures.

Depuis une semaine, on trouve une vingtaine de ces colonnes dans le Vieux-Québec (haute-ville et basse-ville), trois sur la rue Cartier, deux sur l'emplacement de la Bibliothèque Gabrielle-Roy, une à Saint-Sacrement, une dans le secteur Belvédère, une à Limoilou, deux dans le quartier Neufchâtel, une dans le quartier Duberger et une autre dans le quartier Les Saules. ●



Le conseiller municipal François Marchand montre l'une des 35 colonnes Morris que la ville de Québec a installées sur son territoire.

PARAGRAPHES COMMUNICATIONS INC.

Vos conférences de presse ne seront plus jamais les mêmes...

UN SERVICE PROFESSIONNEL DE COMMUNICATION PUBLIQUE

CA VA DE SOI

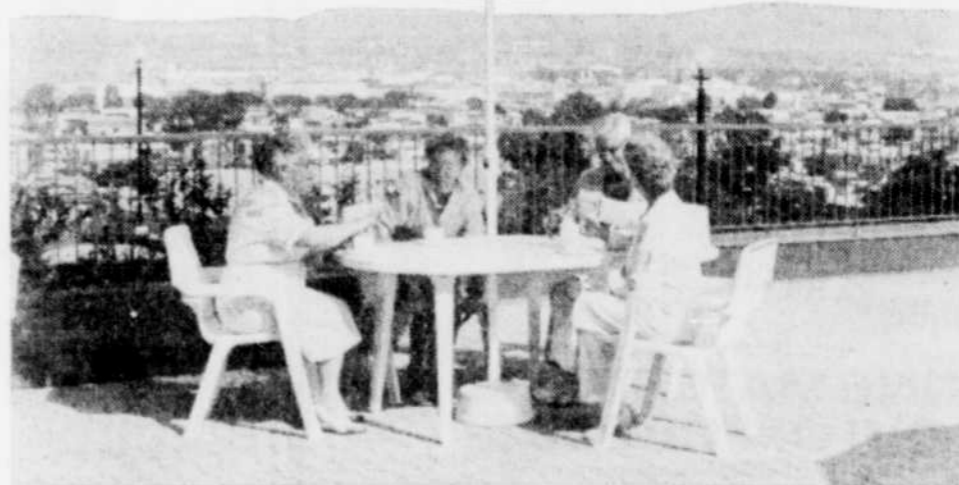
240, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec) G1R 1T3 — Tél. (418) 524-2817

RETRAITÉS

C'est justement le temps d'exiger.

PHASE 1
complétée

PHASE 2
occupation
juillet 88



le manoir
MANRÈSE

Venez visiter nos appartements modèles.

Heures d'ouverture:
du lundi au vendredi, de 10h à 17h;
samedi et dimanche, de 13h à 17h.

Bureau de location:
700, avenue Murray, Québec
Tél.: 683-6438



70 manèges
gratuits et des
plus rigolos!

Le cirque Garden
Brothers*, c'est
le plus beau!

*Du 24 août au
4 septembre seulement.
prix d'entrée: 2 \$
(n'inclut pas l'admission sur le parc)

1 200 animaux
des plus petits
aux plus gros...
et les plus beaux!

Sans oublier,
18 spectacles
gratuits...
et le casino!

Y a toujours
du nouveau
à l'Expo!



L'EXPOSITION
PROVINCIALE DE QUÉBEC
DU 24 AOÛT AU 5 SEPTEMBRE

Postes: négociations de nouveau rompues

♦OTTAWA (PC) — La grève des Postes risque de se poursuivre encore quelques semaines. En effet, les négociations sont de nouveau rompues aux Postes en raison, selon la direction de la société, de la mauvaise foi du syndicat des 5,800 employés en grève.

Postes Canada a même déposé une plainte formelle à ce sujet au Conseil des relations de travail du Canada, mais le syndicat a rétorqué que l'accusation était frivole.

Le ministre du Travail Pierre Cadieux, qui doit donner son consentement pour que la plainte puisse suivre son cours, étudiait le dossier,

hier, à son bureau de la colline parlementaire. On ignore quand il rendra sa décision.

Les discussions ont échoué, hier, sur l'unique point encore à résoudre: la demi-heure de diner payée que réclament les 1,400 techniciens de Postes Canada et qu'ont déjà les autres employés de la société.

Tous les autres points en litige ont été réglés, une entente de principe ayant même été conclue pour les 4,400 employés de bureau et de l'administration membres eux aussi du Syndicat des employés des postes.

Postes Canada demande au Conseil des relations de travail d'ordonner la ratification de l'entente déjà intervenue pour les deux tiers des employés en grève afin de pouvoir négocier séparément avec les techniciens.

La société allègue ne pas pouvoir se permettre de payer la demi-heure de diner réclamée sans compensation au niveau de la productivité du côté du syndicat.

Le syndicat rétorque avoir offert de négocier la question de la productivité après la signature du contrat de travail et laisser tomber la demi-heure payée si, à l'expira-

tion du contrat, l'affaire n'est toujours pas réglée.

Postes Canada a rejeté cette suggestion.

Grève politique

Pour la direction de la société, le refus du syndicat de laisser le personnel de bureau se prononcer sur l'entente intervenue à leur sujet viole les dispositions du Code du travail fédéral, une analyse avec laquelle le président du syndicat Stephen White est en désaccord.

Ce dernier ajoute que le sentiment de solidarité est tellement fort entre les deux groupes que, ordre du conseil ou pas, les employés de

bureau et de l'administration ne retourneront pas au travail tant qu'un règlement ne sera pas conclu pour toutes les parties.

« Nous avons failli amener les parties à un règlement, mais l'entente n'était pas possible », a déclaré aux journalistes le médiateur fédéral Mac Carson, qui se retire maintenant du dossier.

« Je suis très déçu. Qui ne le serait pas?... Il ne reste plus aux parties qu'à régler le conflit entre elles. »

M. White, lui, fulminait: « Ils veulent une grève, une vilaine grève, et ils la veulent pour des rai-

sons politiques. J'en ai assez de ces corporations de la Couronne, et en particulier celle-ci, qui sont utilisées par Brian Mulroney et son gouvernement dans un but politique alors que les travailleurs du Canada veulent tout simplement obtenir des conventions collectives et qu'on les laisse tranquilles. »

M. Harold Dunstan, négociateur en chef à Postes Canada, s'est pour sa part contenté d'indiquer que son offre finale correspondait à la recommandation faite dans un rapport de conciliation publié avant la grève et qui reconnaissait le droit à un temps de repas payé pour les techniciens. ●

Maintenant ouvert



PLACE Ste-Foy SPORT



T-Shirt gratuit, avec achat, aux 100 premiers clients.

657-2143

Maintenant ouvert



T-Shirt gratuit, avec achat, aux 100 premiers clients.

M.A.D.
magasin à découvrir

MAX
cuir directement du manufacturier



Manteaux de cuir à partir de \$150.00

626-0574

Maintenant ouvert

T-Shirt gratuit, avec achat, aux 100 premiers clients.

Mail gauche de l'entrée principale d'EATON



LACOSTE
Boutique hommes et femmes

Place Ste-Foy, 657-2143

REMISE DE 10 À 50 %

Vous serez doublement éblouis...

CÉLÉBRATION DU DESIGN ITALIEN

Cassina

B & B Italia

Acerbis

Molteni

Fiam

Poltrona Frau

Interlùbke

Montis

Saporiti

Rougier

Mazzoli

Boulva

Du 17 août au 3 septembre, les super-boutiques du Château d'aujourd'hui vous invitent à découvrir des collections exclusives signées par les plus grandes griffes du design italien contemporain.

Plusieurs des meubles et accessoires somptueux proposés lors de cette

grande célébration ont été sélectionnés lors de la dernière Foire du meuble de Milan.

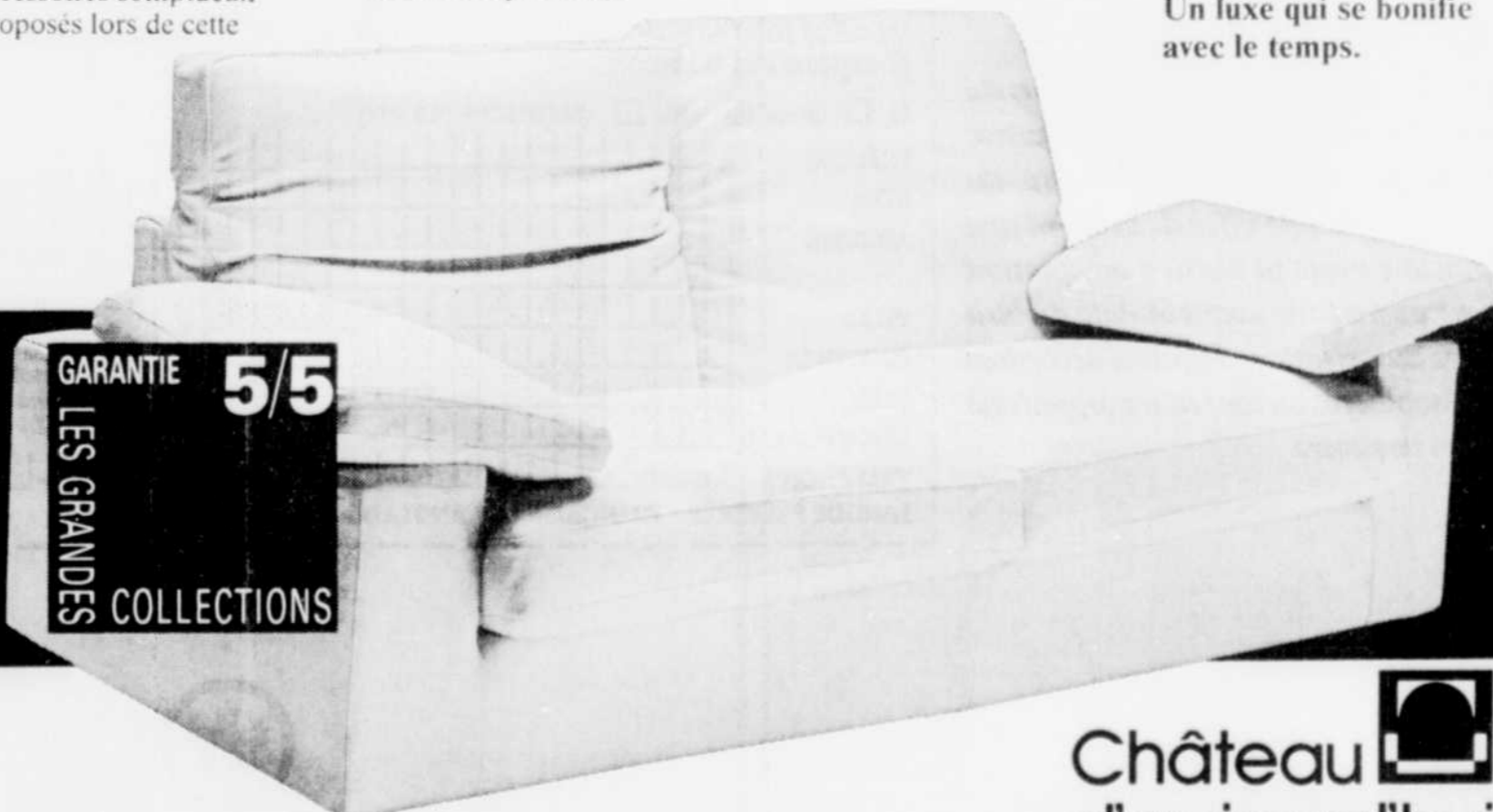
Vous serez certes émerveillés par leur forme séduisante et avant-gardiste, la beauté de leur fini, la noblesse de leur matériau... mais leurs prix vous

permettront aussi de vivre un double éblouissement...

Promoteur du grand design contemporain authentique depuis bientôt un quart de siècle, le Château d'aujourd'hui vit actuellement une période de croissance

fulgurante. Son puissant pouvoir d'achat lui permet donc de gratifier sa clientèle en lui offrant à prix exceptionnels, des classiques de demain, lors de cette étincelante Célébration du design italien.

Une valeur sûre... Un luxe qui se bonifie avec le temps.



La garantie 5/5 qu'on ne peut imiter. Confiant dans l'exceptionnelle qualité de ses produits, le Château d'aujourd'hui offre une garantie de cinq ans contre toute défectuosité de fabrication et accepte de racheter au prix de vente après cinq ans ses meubles de collection signés Cassina, B & B Italia, Acerbis, Molteni, Fiam, Poltrona Frau, Interlùbke, Montis, Saporiti, Rougier, Mazzoli et Boulva. Renseignez-vous sur les conditions de garantie de 5/5 auprès de votre conseiller du Château d'aujourd'hui.

GARANTIE 5/5
LES GRANDES COLLECTIONS

Un de nos produits vedettes Causeuse deux places en cuir souple (structure métallique) disponible dans différents coloris

1 995 \$

« Espace » de MAZZOLI

Château  d'aujourd'hui

NOUVEAU

1828, boul. Le Corbusier
LAVAL (Québec)
H7S 2K1
Tél.: 382-4710
Télex: 055-61580

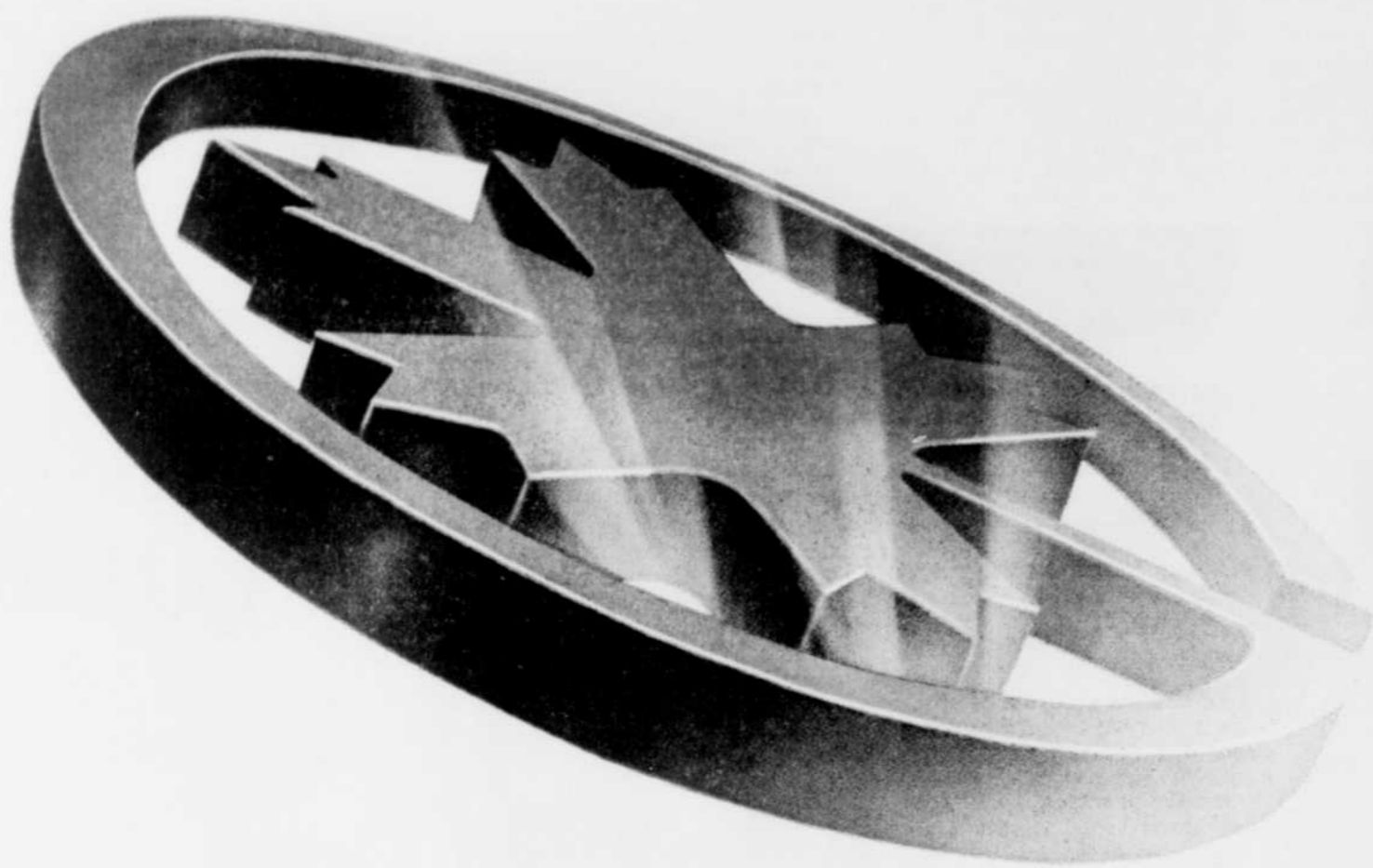
Complexe Desjardins
MONTREAL (Québec)
H5B 1B8
Tél.: 288-4191

6370, rue Saint-Hubert
MONTREAL (Québec)
H2S 2M2
Tél.: 273-7258

8080, boul. Taschereau
BROSSARD (Québec)
J4X 1C2
1 km à l'ouest du
Pont Champlain
Tél.: 672-2525

1515, rue St-Jean-Baptiste
QUÉBEC (Québec)
G2E 5E2
Tél.: (418) 872-2321
Télex: 051-31776

Décoris Décarie
6900, boul. Décarie
MONTREAL (Québec)
H3X 2T8
Tél.: 731-6610



Une nouvelle page d'histoire s'écrit aujourd'hui.

Nous vivons présentement un moment historique: l'appel public à l'épargne portant sur les actions ordinaires d'Air Canada. Si vous souhaitez obtenir un exemplaire du prospectus provisoire ainsi qu'un formulaire d'expression d'intérêt, communiquez avec votre courtier ou encore postez le coupon ci-dessous. Si vous ne possédez pas de compte chez un courtier en valeurs mobilières, vous devrez en ouvrir un et fournir divers renseignements concernant votre situation financière personnelle.

Un prospectus provisoire relatif aux titres susmentionnés a été déposé auprès des Commissions des valeurs mobilières, ou autres organismes similaires dans chaque province et territoire du Canada. Cette annonce ne constitue pas une offre de vente ni une sollicitation d'offre d'achat. Aucune vente ni aucune acceptation d'une offre d'achat de ces titres ne sera faite avant la date du visa du prospectus définitif ou autres autorisations requises accordées par la Commission des valeurs mobilières ou tout autre organisme similaire d'une province ou d'un territoire.

Veuillez m'envoyer un exemplaire du prospectus provisoire et un formulaire d'expression d'intérêt.

M. Mme Mlle (MAJUSCULES S.V.P.)

PRÉNOM	
NOM	
ADRESSE	
VILLE	
PROVINCE	
PAYS	
CODE POSTAL	

Postez à:
Groupe de prise ferme
d'Air Canada
À l'attention de:
RBC Dominion
Securities Inc.
et Wood Gundy Inc.
C.P. 700
Succursale B
Montréal (Québec)
H3B 9Z9



For service in English,
return to:
Air Canada
Underwriting Group
c/o RBC Dominion
Securities Inc.
& Wood Gundy Inc.
T.D. Centre
P.O. Box 243
Toronto (Ontario)
M5K 9Z9

TÉLÉPHONE À DOMICILE []-[]-[]- [] [] [] [] [] [] AU BUREAU []-[]-[]- [] [] [] [] [] [] POSTE [] [] [] [] [] []

LANGUE PRÉFÉRÉE FRANÇAISE ANGLAISE



LE MONDE

Gaza et la Cisjordanie

L'OLP créera un Etat

♦ BAGDAD, Irak (NYTNS) - Un haut responsable de l'OLP a déclaré hier soir que l'organisation palestinienne avait décidé de déclarer l'indépendance de la Cisjordanie et de Gaza, occupés par les forces armées israéliennes, et de former un gouvernement en exil pour ces territoires.

Ce responsable, Bassam Abou Sharif, a dit que cette décision avait été prise cette semaine à Bagdad, par les factions palestiniennes loyales à Yasser Arafat, le chef de l'OLP.

Le Fatah, le mouvement d'Arafat, est la principale composante de l'OLP dont le quartier général militaire se trouve à Bagdad.

Abou Sharif, un conseiller d'Arafat, a déclaré en entrevue que la décision serait soumise pour approbation à une réunion spéciale du Conseil national palestinien. Le CNP est considéré par les Palestiniens comme leur Parlement en exil. La réunion devrait avoir lieu à Alger à la mi-septembre.

Cette stratégie, qui va probablement attiser le nationalisme palestinien et avoir des répercussions internationales, n'est pas perçue par les diplomates occidentaux comme un moyen de faciliter un accord négocié sur le Moyen-Orient, du moins à court terme.

Israël a déjà fait savoir son refus de reconnaître un Etat palestinien et les propositions des Etats-Unis, le principal médiateur pour la région, ont toujours prôné des négociations entre Israël et une délégation jorda-

no-palestinienne excluant toute participation de l'OLP.

Selon les observateurs, même si un gouvernement palestinien en exil acceptait de reconnaître Israël, les autorités israéliennes ne modifieraient pas leur politique actuelle.

Selon Abou Sherif, la décision

prise à Bagdad signifie implicitement une reconnaissance de l'Etat israélien, ce que l'OLP a toujours refusé de faire jusqu'ici.

Un gouvernement palestinien en exil tenterait d'obtenir une reconnaissance officielle de la part d'autres Etats. Son financement serait assuré par des pays arabes. ●

Varsovie propose une «table ronde»

♦ VARSOVIE (APAFP) - L'épiscopat polonais a pressé hier le gouvernement communiste de mettre fin à la contestation ouverte par la négociation et le ministre de l'Intérieur, le général Czeslaw Kiszczak, a proposé de réunir une «table ronde» avec l'opposition en Pologne, qui pourrait déboucher sur des négociations avec le syndicat interdit Solidarité.

Par ailleurs, si la police a réussi à mettre fin aux arrêts de travail dans la quasi totalité des 20 mines de charbons touchées par la contestation en Haute-Silésie, les efforts des forces de l'ordre pour mettre fin aux grèves ailleurs dans le pays n'ont pas connu jusqu'ici le même succès. La 11ème journée de contestation a été marquée hier par des 12 grèves distinctes touchant mines, chantiers navals, usines et opérations portuaires.

Adam Michnik, un proche colla-

borateur du chef de Solidarité Lech Walesa, président de Solidarité, a déclaré hier soir que le pouvoir avait fait «un premier geste réaliste vers un compromis et une entente avec les représentants authentiques de la société». «Nous espérons désormais que les paroles du général Kiszczak seront suivies d'effet», a conclu Michnik.

Table ronde

Le ministre a proposé de réunir une table ronde avec différents milieux de l'opposition en soulignant qu'il ne posait aucun préalable quant aux personnes ni aux sujets des discussions.

En matinée Walesa avait proposé, lui aussi, de s'asseoir à une table des négociations sans condition préalable. Le président de Solidarité avait cependant suggéré que la puissante Eglise catholique polonaise participe également aux discussions. ●

Deux espions avouent avoir été à la solde des services hongrois

♦ WASHINGTON (NYTNS) - Deux frères suédois, nés en Hongrie, arrêtés cette semaine dans le démantèlement d'un réseau international d'espionnage, ont admis avoir travaillé pour les services de renseignement hongrois, ont indiqué hier les autorités suédoises.

L'un des frères, Sandor Kercsik, a dit aux enquêteurs suédois qu'il avait rencontré pour la première fois en 1974 Clyde Lee Conrad, l'ex-sergent de l'armée américaine soupçonné d'avoir volé des documents militaires pour le réseau.

Cette révélation porte à croire que Conrad a pu travailler pour les services hongrois durant au moins 14 ans. Précédemment, les enquêteurs américains avaient dit que le réseau avait existé durant au moins 10 ans.

Sandor Kercsik, 48 ans, et son frère Imre, 34 ans, tous deux médecins, ont été inculpés hier à Göteborg, en Suède, et demeurent détenus depuis leur arrestation, mardi.

Sandor Kercsik a dit aux enquêteurs qu'il avait commencé à alimenter les services hongrois au milieu des années 60.

Quant à Conrad, la police ouest-allemande tente d'obtenir des autorités suisses des renseignements sur d'importantes sommes d'argent qu'il aurait déposés dans des comptes numérotés de banques. La démarche sera probablement vaine car la loi suisse sur les banques élimine la confidentialité des comptes bancaires pour la quasi totalité des affaires criminelles sauf celles touchant...l'espionnage. ●



CONRAD

Le syndrome de la classe économique

♦ LONDRES (AFP) - Le «syndrome de la classe économique», une sorte de thrombose pulmonaire pouvant affecter mortellement certains passagers de vols long courrier, vient d'être décrite par des médecins britanniques et américains dans la dernière édition de la revue médicale Lancet.

Douze cas mortels provoqués par ce syndrome, survenu parfois plusieurs semaines après le vol, ont déjà été répertoriés ces trois dernières années.

La pression exercée sur le siège dans les avions long courrier, pendant des vols de sept à 24 heures, peut en effet provoquer de petits caillots de sang dans les jambes qui viennent ensuite se loger dans les poumons, causant une embolie, expliquent les auteurs de l'étude.

Selon ces médecins, pour limiter les risques, il faut faire des exercices pendant le vol, éviter de fumer ou de boire de l'alcool. Ils recommandent de prendre de l'aspirine pour faciliter la circulation sanguine et de pas s'asseoir près des hublots. ●

PLANTES EN POT



La verdure en abondance

	régulier	réduit
• Radermachia, Dracaena, Schefflera... Pots de 6"	\$14.95	\$7.95
• Schefflera, Pléomele, Ficus... Pots de 8"	\$21.95	\$14.95
• Palmiers... Pots de 10"	\$49.95	\$29.95
• Cactus Pots de 10"	\$49.95	\$39.95
Pots de 9"	\$34.95	\$26.95
Pots de 7"	\$17.95	\$12.95

• Alertes et gaillardes, les plantes en pot du Centre Jardin Hamel vous feront voir toutes leurs couleurs.

• Économiques, faciles d'entretien et rigoureuses à souhait, elles donneront fière allure à votre décor.

• Venez faire votre choix parmi notre vaste sélection et profitez de nombreux spéciaux affichés dans le magasin.



centre jardin
HAMEL

Ancienne-Lorette
4029, boul. W.-Hamel

Beauport
1350, boul. des Chutes

Sainte-Foy
Halles de Sainte-Foy

Saint-David
552, Trans-Canada

SPORT SÉLECT
50% À 75%
de réduction
sur toute la marchandise d'été

(excepté T-Shirts)

PLACE BELLE COUR, SAINTE-FOY

SPORT SÉLECT
50% À 75%
de réduction
sur nos vêtements de ski en solde

(excepté Patagonia et Woolrich)



CÉGEP F.-X.-GARNEAU
ÉDUCATION DES ADULTES

Programme de formation en Informatique conduisant à une attestation d'études collégiales.

GESTION: MICRO-INFORMATIQUE APPLIQUÉE 900.91

Programme de formation à plein temps de jour ou à temps partiel de soir dispensé dès l'automne 1988

OBJECTIF GÉNÉRAL DU PROGRAMME

Permettre à l'élève d'acquérir les connaissances et les habiletés nécessaires à l'intégration de la micro-informatique dans le processus de gestion d'une entreprise de petite et moyenne dimension.

CONTENU DU PROGRAMME

No du cours	Titre du cours	Durée
201-112-77	Mathématique commerciale	45 heures
410-110-79	Comptabilité I	60 heures
410-158-85	Utilisation de logiciels et progiciels généraux de gestion	60 heures
410-160-85	Choix de logiciels de gestion et des équipements	30 heures
420-108-84	Logiciel et progiciel	90 heures
420-112-85	L'informatique de gestion	75 heures
420-122-84	Utilisation de logiciels	45 heures
420-904-85	Utilisation de logiciels sur micro-ordinateurs	45 heures

Logiciels vus: sur MacII de Apple, MacWrite, Excel, Page Maker et sur PS/2 d'IBM, Lotus 1-2-3, dBASE III+, Word Perfect et Fortune 1000.

PLEIN TEMPS DE JOUR

Début des cours: 19 septembre 1988 Fin de cours: 7 avril 1989
Première session: 19 septembre — 16 décembre (13 semaines)
Deuxième session: 9 janvier — 7 avril (13 semaines)

TEMPS PARTIEL DE SOIR

Le programme à temps partiel de soir est d'une durée de deux ans réparti sur quatre sessions. Vous pouvez débiter le programme à la session d'automne ou à la session d'hiver. Début des cours: 19 septembre 1988

COÛT ET INSCRIPTION

Le coût du programme est de 790\$. La période d'inscription s'étend du 29 août au 14 septembre 1988 au secrétariat du 1530, boul. de l'Entente. Il y aura séance d'inscription spéciale le 30 août de 9h30 à 20h30 et le 31 août de 17h30 à 20h30 à la salle B du 1660, boul. de l'Entente.

INFORMATIONS

Vous pouvez vous procurer une brochure explicative sur le contenu et sur toutes les modalités relatives au programme. Pour plus d'informations: Harold Germain, coordonnateur en Informatique: 688-8310, poste 2435.

LE MONDE

Le FBI enquête sur le sabotage de joints des fusées

♦ SALT LAKE CITY, Utah (AP,AFP) - Le FBI a déclaré hier qu'il enquêtait sur le sabotage en usine de joints fabriqués pour les fusées d'appoint des navettes spatiales.

La compagnie HydraPak, dont l'usine se trouve à Salt Lake City, a émis un communiqué pour dire que son service de contrôle de qualité avait permis de découvrir ces pièces défectueuses avant leur envoi chez le constructeur des fusées d'appoint, Morton Thiokol.

J. R. Thompson, directeur du centre spatial de la NASA à Huntsville, en Alabama, a déclaré qu'un programme de la compagnie HydraPak, offrant des bonus aux employés qui trouvaient des pièces défectueuses, avait probablement causé ces actes de sabotage.

L'usine d'Hydrapak emploie 85 employés. Aucun n'a à ce jour été congédié, soutient la compagnie. Toutefois, hier matin, Cathy Crocker a déclaré qu'elle avait été forcée de démissionner. Chargée de l'inspection des joints, elle a raconté qu'elle en avait découvert trois, sabotés au couteau, au mois de mai. Après avoir découvert d'autres pièces sabotées, elle dû subir le test du détecteur de mensonge. Après avoir échoué le test, elle a été reléguée à un poste de bureau et forcée ensuite de démissionner.

Par ailleurs, l'annonce de la date de lancement de la navette Discoverer a été reportée à la semaine prochaine.

Les ingénieurs continuent d'étudier deux anomalies, a indiqué Dick Young, porte-parole du centre spatial Kennedy à Cap Canaveral.



Images électroniques

La société Japonaise Nikon a annoncé hier qu'elle lancerait sur le marché en décembre cet appareil totalement électronique, qui tient à la fois de la caméra de télévision et de l'appareil photo. Destiné avant tout aux photographes de presse, l'appareil enregistre électroniquement des images en noir et blanc qui peuvent ensuite être transmises directement par ligne téléphonique ou communications radio. L'appareil se vendra approximativement \$4,000.

EN BREF...

■ **En cour martiale** WASHINGTON (AP,AFP) - Le capitaine Alexander Balian, commandant du navire USS Dubuque, a été relevé de ses fonctions et sera traduit devant une cour martiale pour n'avoir pas porté suffisamment secours en juin à un bateau de réfugiés vietnamiens en mer de Chine du sud, a annoncé hier le Pentagone. Pour survivre après avoir reçu une aide insuffisante du bâtiment américain, les réfugiés avaient dû recourir au cannibalisme.

■ **Images dramatiques** WASHINGTON (Reuter) - La chaîne de télévision NBC a présenté hier soir à son bulletin de nouvelles des extraits d'un vidéo dramatique enregistré sur le USS Vincennes avant, pendant et après la destruction de l'Airbus iranien par les missiles lancés par le bâtiment, le 3 juillet. Le vidéo, œuvre d'un cameraman de la marine, a été obtenu au moyen de la loi d'accès à l'information. La bande fait notamment voir la joie de l'équipage au moment où le missile touche sa cible, que l'on croyait être à ce moment un chasseur iranien F-14.

■ **Acquittés après 21 mois** NEWARK, New Jersey (AFP) - Un jury a acquitté hier à Newark 20 personnes présumées membres de la famille Lucchese de la mafia et accusées de racket au terme d'un procès de 21 mois, l'un des plus longs de l'histoire américaine. Le jury a lu 77 verdicts d'innocence qui lui ont demandé seulement 14 heures de délibérations. Le jugement a été accueilli par une explosion de joie de la part des accusés et de leurs avocats.

■ **Arafat invité aux USA** WASHINGTON (AP) - Le chef de l'OLP Yasser Arafat a été invité aux Etats-Unis par le prestigieux National press club de Washington pour y prononcer un discours. Si Arafat acceptait cette invitation, ce serait la deuxième fois qu'il se rendrait aux Etats-Unis, et la première fois à Washington. Il était venu à New York il y a 14 ans pour s'adresser à l'Assemblée Générale de l'ONU.

■ **Candidat à la présidence du Liban** CHARJAH, Emirats arabes unis (AFP) - Le dirigeant maronite Raymond Eddé, qui vit en exil volontaire à Paris depuis 1976, affirme qu'il sera candidat à la présidence du Liban. Dans une entrevue publiée hier par le quotidien Al-Khaleej paraissant dans les Emirats, Eddé a indiqué qu'il sera candidat « dans tous les cas, même contre l'ancien président libanais Soleiman Frangieh ou le chef de l'armée, le général Michel Aoun ».

Geste historique en URSS

♦ MOSCOU (d'après AFP) - Dans un geste historique, les autorités soviétiques ont adopté le projet d'attribution aux paysans de terres, avec des baux individuels allant jusqu'à 50 ans.

L'agence soviétique TASS a indiqué que le Comité d'Etat agro-industriel avait officiellement approuvé les mesures proposées le 29 juillet par le leader Mikhaïl Gorbatchev.

Cette autorisation ouvre ainsi, selon les observateurs, une brèche dans la politique de collectivisation forcée de l'agriculture sous l'ère aliénine, qui avait fait des millions de morts.

Ces propositions avaient été vivement débattues en raison de leurs implications idéologiques.

DR SONIA MOREAU



Le Dr Sonia Moreau informe sa clientèle que sa pratique, anciennement exercée sur la 4e Avenue ouest, Charlesbourg, se fera maintenant au 2300, Père-Lelièvre. Il me fera grand plaisir de vous y rencontrer pour le suivi de votre santé dentaire.

Je travaillerai en collaboration avec le Dr Marie-Josée Marquis et le Dr Richard Gaudreault, tous deux aussi gradués de l'Université Laval.

Le Dr Sonia Moreau vous invite au:
2300, Père-Lelièvre
Duberger
527-5452 527-5815
centre d'achat Place Duberger

LIQUIDATION DES MODÈLES 1988

CELEBRITY 1988

CECIL BILODEAU
AUTOS/ITEE
827-3773
9641, boul. Ste-Anne

À VENDRE

LOTS DE SUPPORTS À LINGE CHROMÉS POUR COMMERÇANTS

Plusieurs modèles à l'état neuf

À PRIX D'AUBAINE

SUPPORTS:
• en T
• en rond avec vitre pour pantalons et jupes

• ovales
• 3 positions
• 4 positions

827-2743
Communiquez avec Michel: 827-4663 après 17h

Université de Montréal
Faculté de l'éducation permanente

LE MERCREDI 31 AOÛT SOIRÉE D'INFORMATION AUX ADULTES

INSCRIPTION TARDIVE

GESTION DES SERVICES DE SANTÉ

RELATIONS INDUSTRIELLES

SANTÉ ET SÉCURITÉ DU TRAVAIL

Les cours se donnent à Québec
C'est un rendez-vous à 19h30
Collège Merici
755, Chemin Saint-Louis, salle 101
M. Guy Lévesque 627-1978

APPRENDRE POUR AGIR

VERRES DE CONTACT

CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE RICHARD

1045, CHEMIN STE-FOY
QUÉBEC
FACE HÔPITAL ST-SACREMENT

Gaëtan Richard, md
FRCS(C)

683-4450

Gouvernement du Québec
Commission des normes du travail

La fête du Travail est un jour férié

En vertu de la Loi sur les normes du travail, la fête du Travail est un jour férié pour l'ensemble des travailleurs et des travailleuses du Québec.

Que vous travailliez à temps complet ou à temps partiel, vous pouvez donc normalement bénéficier d'une journée de congé payé, si vous avez 60 jours de service continu chez le même employeur.

Renseignements
Vous pouvez obtenir plus de renseignements ou porter plainte en vous adressant au bureau de la Commission des normes du travail de votre région.

BAIE-COMEAU (418) 589-9931 MONTREAL (514) 873-7061
HULL (819) 771-6259 QUÉBEC (418) 643-4940
JONQUIÈRE (418) 695-1940 ROUYN (819) 762-0867
LÉVIS (418) 833-6194 SHERBROOKE (819) 565-0441
MATANE (418) 562-2010 TROIS-RIVIÈRES (819) 374-4661

Québec

Vos résultats de français ne seront plus jamais les mêmes...

UN SERVICE EFFICACE VISANT L'AMÉLIORATION DU FRANÇAIS ÉCRIT POUR JEUNES ET ADULTES.

240, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec) G1R 1T3 — Tél. (418) 524-2817

MINI PRIX De belles coupes, de bons prix... tous les jours!

Coupe et shampooing **8\$**

Shampooing et mise en plats **8\$**

Ondulation permanente (coupe et mise en plats incluses) **25\$**

Aucun rendez-vous! Consultation gratuite. Possibilité de crédit.

LaSalle 364-7310 - Place Vertu 335-7770 - Anjou 353-7770 - Brossard 465-1000 - Saint-Jérôme 432-2110 - Fleur de Lys 529-9861 - Galeries Chagnon 833-4711

SEARS
vous en avez pour votre argent... et plus

SAFARIR

LE MAGAZINE DE L'AMOUR ILLUSTRÉ

LES JEUX SYMPOQUES DE **SÉOUL 1988**

ON PARLEVAIT-IL À JEAN-PAUL?

PAR CLAUDE DUBOIS

EN VENTE PARTOUT

LES MARRONNIERS

LA BELLE VIE POUR LE BEL ÂGE

Louez votre appartement maintenant

- Sécurité
- Surveillance médicale 24 h.
- Activités culturelles, physiques et sportives
- Animation intense
- Soirées spectacles
- Parc privé champêtre
- Autobus MARRONNIERS pour destinations diverses
- Réseau Provincial

Offrez-vous cette vie de rêve. Elle vous appartient à moins cher que vous ne croyez.

SAINTE-FOY
825, rue Arthur-Rousseau
(418) 651-4807
(voisin hôpital Laval)

LÉVIS
22, rue Charles-Edouard
(418) 835-3765
(voisin hôpital Hôtel-Dieu)

Quayle révisé sa biographie

♦BILLINGS, Montana (Reuter) - Après avoir passé les derniers jours à défendre la façon dont il était entrée dans la garde nationale pour éviter la guerre au Vietnam, le candidat republicain à la vice-présidence Dan Quayle a admis hier que sa biographie officielle contenait des inexactitudes.

Quayle soutient dans sa biographie qu'il fut durant deux ans, au début des années 70, le principal enquêteur de la division de la protection des consommateurs au département de la Justice de l'Indiana.

Or, le Plain Dealer, un quotidien de Cleveland, a révélé hier que Quayle n'avait occupé qu'un poste administratif mineur et n'avait fait office d'enquêteur que durant environ 10 semaines.

Dans l'avion qui l'amena à Billings, le sénateur de l'Indiana a admis que sa biographie était erronée. « Je n'ai pas détenu ce poste durant deux ans, seulement durant plusieurs mois », a-t-il dit.

En plus de soutenir qu'il avait bel et bien occupé un poste important durant une longue période, Quayle a refusé d'accepter, hier, la responsabilité de l'erreur, blâmant plutôt ses subalternes et qualifiant l'article du Plain Dealer de coup bas.

Après son arrivée à Billings, Quayle a déclaré: « Croyez-moi, j'ai du personnel et d'autres personnes qui écrivent mon curriculum vitae ».

Son porte-parole David Proserpi a aussi critiqué le journal de Cleveland et a dit: « Ce qui est important est qu'il ait occupé le poste. Ça, il ne l'a pas inventé ».



Sauvons les meubles

Ces deux jeunes Soudanais sortent des meubles de leur maison insuffisamment protégée par des sacs de sable contre le débordement du Nil, dans le village d'El Kalakia, près de Khartoum. Hier, les autorités soudanaises annonçaient que les eaux du Nil continuaient de monter.

Des centaines de détenus birmans auraient été tués

♦RANGOON (AP) - La violence a continué de faire rage hier en Birmanie. La BBC britannique, citant des « sources fiables », a rapporté que plusieurs centaines de détenus avaient été tués quand les gardiens ont ouvert le feu pour mater une révolte à la prison d'Insein, située dans la banlieue de Rangoon.

Radio-Rangoon avait rapporté plus tôt que 2.000 détenus s'étaient rebellés à la prison jeudi, mettant le feu à des édifices. La radio avait ajouté que les gardiens avaient dû tirer, précisant que « certains détenus et gardiens avaient été blessés ». La radio a aussi fait état de soulèvements sanglants dans au moins deux autres prisons.

Il a été jusqu'ici impossible d'expliquer la différence entre les deux bilans, la BBC affirmant que le nombre des tués pourrait atteindre le chiffre de 1.000.

Le reportage de la BBC est l'oeuvre de leur correspondant Christopher Guinness et a été transmis de

Dhaka, au Bangladesh. La BBC a dit à l'Associated Press qu'elle ne savait pas quand Guinness avait quitté Rangoon.

Par ailleurs, le général Tin Oo, un ancien ministre de la Défense, affirme dans une lettre écrite au premier ministre Maung Maung que « des milliers de vies ont été

perdues » et que le « pays est aux mains d'une grève générale qui paralyse toute l'administration ».

Le général demande dans sa missive un retour au pluralisme politique.

Une copie de cette lettre, datée d'hier, a été lue par l'Associated Press.

Ligne dure de l'Iran

♦GENEVE (AP,AFP) - L'Iran a adopté hier une ligne dure au deuxième jour des pourparlers de paix avec l'Irak en réclamant la formation rapide de l'organisme indépendant chargé de déterminer qui a été l'agresseur dans le conflit et soutenant que la paix dépend de l'acceptation d'un traité rejeté par Bagdad.

Néanmoins, les négociations reprendront demain, la journée d'aujourd'hui étant consacrée « à la réflexion ».

Dans une courte déclaration le secrétaire général de l'ONU Javier Perez de Cuellar a fait preuve d'optimisme en faisant état de « discussions très utiles, très franches ».

Le secrétaire général s'est toutefois refusé à fournir la moindre indication sur le contenu même de ces conversations.

Un des points litigieux majeurs est la délimitation de la frontière dans le Chatt al-Arab, confluent du Tigre et de l'Euphrate long de 200 km.

MANOIR TROTTIER CHAMBRES

Chambres avec tous les services pour personnes de 55 ans et plus.

Près de l'église et de l'hôpital St-François-d'Assise.

Pour information:

647-2606

CA VA DE SOI!

Vos curriculum vitae ne seront plus jamais les mêmes...

UN SERVICE REMARQUABLE DE REDACTION ET PRESENTATION DE CURRICULUM VITAE PERSONNALISE.

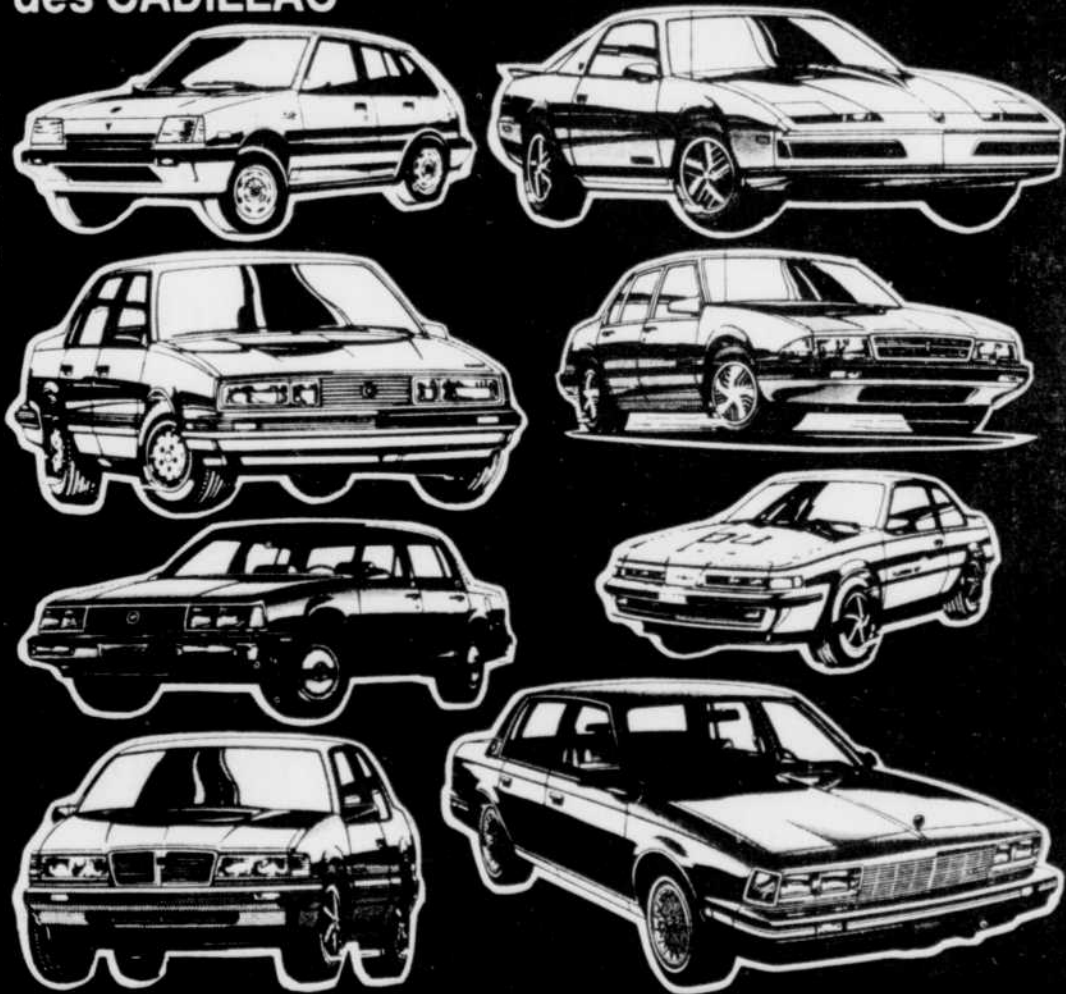
240, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec) G1R 1T3 — Tél. (418) 524-2817

LIQUIDATION

DES 1988

des SUNBIRD
des GRAND PRIX
des CENTURY
des CADILLAC

DES AUTOS DE
TOUS LES MODELES



À DES PRIX EXPLOSIFS

Venez voir le concessionnaire le plus ouvert... sur les heures et sur les prix!

Ouvert le samedi jusqu'à 17 h et tous les soirs jusqu'à 21 h

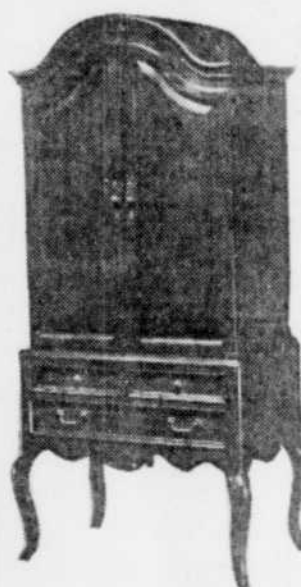


PLACE LAURIER

Près de la gare d'autobus Voyageur — entrée rue Fournier 659-6420

VENTE SEMI-ANNUELLE

Venez découvrir l'élégance



des meubles de styles contemporains et traditionnels, les bois de chêne, acajou, érable et olivier;

4 DERNIERS JOURS

le charme des secrets de l'Orient,



des lampes et accessoires des plus raffinés...

qui donneront à votre intérieur, le cachet d'une ambiance chaleureuse.

Service de décoration sur place.

Tout cela vous est offert à rabais de 10% à 50%, pendant la VENTE SEMI-ANNUELLE de

MEUBLES Jacques Gaulin

2158, boul. Charest ouest Ste-Foy (Québec) — 681-8106

LE RANCH DU CUIR

Manufacturier et dessinateur de vêtements exclusifs en cuir et fourrure.

VENTE D'INTRODUCTION AUTOMNE-HIVER

Profitez-en pour compléter votre garde-robe à très bon prix!

ACHETEZ UN PREMIER ARTICLE À PRIX RÉGULIER ET OBTENEZ

25% DE RÉDUCTION

sur le second article de prix égal ou inférieur (ceci sur toute la marchandise en magasin, incluant les nouvelles collections automne-hiver).

Aussi **1/2 PRIX**

sur marchandises sélectionnées.

Cette vente est pour un temps limité seulement et pourra être interrompue sans préavis.

plus...

UNE RÉDUCTION DE 5%

AUX ÉTUDIANTS



Le Centre
SONY

CAMÉRASCOPE VIDÉO 8mm

A) Mise au point automatique, Zoom, insertion de la date et de l'heure, lecture directe sur le téléviseur, ASSURANCE MULTIRISQUE 1 AN GRATUIT, modèle Sony CCD-VA.

1299 \$



CHAÎNE STÉRÉOPHONIQUE HAUTE-FIDÉLITÉ

B) Ampli 70w total, à affichage numérique, syntonisation à mémoire, lecteur cassette, platine tourne-disque, enceintes acoustiques 3 voies.

699 \$

LECTEUR DE DISQUES COMPACT

C) Filtre numérique haute performance. Fonctions: mémoire, recherche et répétition. Lecture laser à 3 faisceaux, affichage numérique.

299 \$

PORTATIF AM/FM/CASSETTE STÉRÉO

D) Égaliseur graphique 5 bandes, enceintes acoustiques 2 voies détachables, sortie grande puissance.

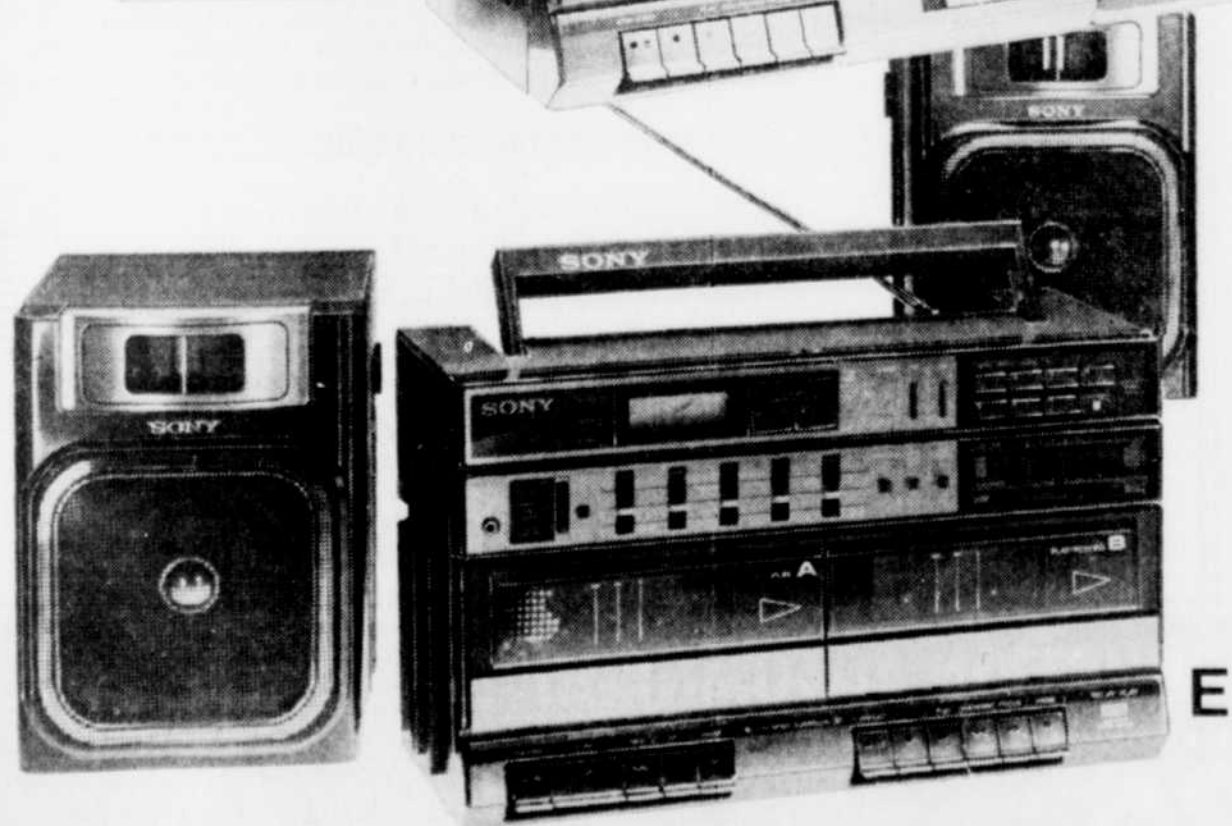
119 \$



PORTATIF AM/FM/DOUBLE CASSETTE STÉRÉO

E) Égaliseur graphique, 5 bandes, enceintes acoustiques 2 voies détachables, transfert rapide, syntonisation digitale.

269 \$



QUÉBEC
560, boul. Charest est
(Mail Centre-ville)
529-2111

600, Belvédère
Keystone/Sélectronic
683-2525

LÉVIS
Place Kennedy
835-5513